

gala nabi-nabi, soepaja mareka-
itoe pértjaja akan Isa.

24. Maka satengah orang pon
pértjajalah barang jang dikata-
kan olih Pa'oe! itoe, tetapi
satengah mareka-itoe tiada pér-
tjaja.

25. Maka tiada satoedjoe sa'o-
rang dengan sa'orang, laloe poe-
langlah mareka-itoe, satélah di-
dengarja dehoeloe kata Pa'oe!
demikian: Bahwa benarlah sa-
pérti firmán Rohoe'lkoedoes
dengan lidah nabi Jesaja kapada
dengen-mojang kita,

26. Boenjinja: Pégilah
engkau kapada bangsa
ini, katakanlah: Bahwa
dengan penéngaran ka-
moe akan ménéngar, ma-
ka tiada djoega kamoe
mégarti; dan dengan
pénglihatan kamoe akan
mélihat, maka tiada djoe-
ga kamoe akan méngéta-
hoei;

27. Karéna télah tébal-
lah hati bangsa ini dan
bératlah penéngaran téli-
nganja, maka ditoeoep-
kannja matanja, soepaja

barang kítika pon dja-
ngan ija mémandang de-
ngan matanja ataw méné-
ngar dengan télinganja
serta méngarti dengan
hatinja, laloe bértobat,
sahingga koe-sémboeh-
kan mareka-itoe.

28. Sébab itoe kétahoeilah
olihmoe, bahwa salámat jang
daripada Allah itoe dihantar-
kannja kapada orang kafir,
maka mareka-itoe kélak mén-
dengar akandia.

29. Satélah soedah dikatakan
Pa'oe! ségala perkataan ini maka
poelanglah ségala orang Jahoe-
di itoe, sahingga méndjadi pér-
bantahan bésar di-antara mare-
ka-itoe.

30. Maka Pa'oe! pon tinggallah
dalam roemah, jang disewanja
itoe, doewa tahoen toetoe, de-
ngan disamboetnja ségala orang
jang datang kapadanja.

31. Serta dimasjhoerkannja
karadjaan Allah dan di-adjar-
kannja ségala perkara dari hal
Isa Almasih, Toehan itoe, de-
ngan tiada dilarang olih sa'orang
djoea pon akandia.

SOERAT KIRIMAN RASOEL PA'OE!

KAPADA

ORANG ROEM.

FAŞAL I.

Bahwa soerat ini daripada
Pa'oe!, sa'orang hamba Isa Al-

masih, lagi sa'orang rasoel jang
dipanggil dan ditaqdiskan bagai
indjil Allah.

2. (Adapon indjil itoe didjan-
djikannja dehoeloe dengan lidah

ségala nabinja dalam Kitáboe-
l'koedoes.)

3. Akan pérkara Anaknja, ija-
itoe Isa Almasih, Toehan kita,
jang soedah djadi daripada
béni Da'oe! sakédar kaadaán
manoesia;

4. Dan njata benarlah ija
Anak-Allah adanja sakédar kaá-
daán Roh kasoetjian, sébab télah
bangkit ija daripada matinja.

5. Maka olinnja djoega télah
kita bérolih karoenia dan dja-
watan rasoel akan méngadakan
bagai namanja kabaktian imán
di-antara ségala orang kafir;

6. Maka di-antara mareka-itoe
adalah kamoe pon, jang télah
dipilih olih Isa Almasih.

7. Adapon kapada ségala ké-
kasih Allah, jang dalam négari
Roem, ija-itoe orang soetji jang
télah dipanggil, adalah kiranja
karoenia dan salám atasmoe
daripada Allah, ija-itoe Bapa
kita, dan daripada Toehan Isa
Almasih.

8. Pértama-tama maka méng-
oetjap sjoekoerlah akoe ka-
pada Allahkoe olih Isa Almasih
karéna kamoe sakalian, sébab
télah masjhoerlah imánmoe ka-
pada ségala alam.

9. Karéna Allah djoega sak-
sikoe, kapadanja akoe bé-
bakti dengan hatikoe dalam
indjil Anaknja, bahwa dengan
tiada berkapoatoesan akoe ingat
akan kamoe sakalian;

10. Santiasa dalam doekoe
akoe mémohonkan moedah-
moedahan, insja' Allah, barang
soetoe kali boilh akoe bé-
djoempa dengan kamoe.

11. Karéna rindoelah hatikoe
héndak mémandang moeka-
moe, soepaja bolih akoe mém-
béhagi-béhagi kapada kamoe
pon barang anoegraha Rohoe-
l'koedoes, soepaja kamoe pon
ditétapkan;

12. Ija-itoe soepaja akoe pon
bolih dihiboerkan bérsama-sama
di-antara kamoe olih imán, jang
pada kadoewa pehak kita, ija-
itoe kamoe dengan akoe.

13. Tetapi, hai saedarakoe,
kahéndakkoe soepaja málóem-
lah kapada kamoe, bahwa bé-
béberapa kali soedah niatkoe hé-
ndak pergi méndapatkan kamoe,
(maka sampai sakarang djoega
tersangkoetlah akoe,) ija-itoe
héndak bérolih boewah-boewah
di-antara kamoe sapérti di-an-
tara ségala orang kafir jang
lain pon.

14. Karéna adalah akoe ini
sa'orang jang bérhoetang, baik
kapada orang Grika, baik ka-
pada orang barbar, baik ka-
pada orang jang béraikal, baik
kapada orang jang tiada béraikal.

15. Maka sébab itoe, akan da-
koe ini, adalah akoe sadia hé-
ndak mémberi tahoe indjil ka-
pada kamoe sakalian jang diné-
gari Roem pon.

16. Maka tiada akoe maloe
akan indjil Almasih, karéna
adalah ija-itoe koewasa Allah,
jang méndatangkan salámat ka-
pada masing-masing orang jang
pértjaja; térdéhoeloe kapada
orang Jahoe! dan kapada orang
Grikan pon.

17. Karéna kabénaran Allah
dinjatakan dalamnja daripada
imán kapada imán, sapérti té-
r-séboet dalam alKitáb: Bahwa
orang jang benar itoe
akan hidoe! olih imánlah.

18. Karéna moerka Allah di-
njatakan dari langit atas ségala
doerhaka dan kadjahatan orang,
jang ménahankan kabénaran
itoe dengan kadjahatannya.

19. Boekankah pérkara Allah,
jang dapat dikétahoéi itoe, ada-
lah njata dalam mareka-itoe?
karéna ija-itoe soedah dinjata-
kan Allah kapadanja.

20. Karéna dari moela kadja-djian alam ségala sifat Allah, jang tiada kalihatan, baik kodratnja, baik ilahiatnja jang kékal itoe, dapat dikétahoei déngan njatanja daripada sékala pérboewatannja; sébab itoe tiada bolih mareka-itoe bérc-dzoer lagi;

21. Karéna djikalau dikétahoei olih mareka-itoe bahwa ada Allah sakalipon, maka tiada djoega mareka-itoe mémoeliakan Dia saperti Allah, dan tiada djoega mareka-itoe méngoejap sjoekoer kapadanjá, mélainkan mareka-itoe méndjadi sija-sija déngan sangka dirinja, dan hatinja jang bodoh itoepon digelapkanja;

22. Dalam méngakoe dirinja pandai maka djadilah bodoh adanja;

23. Ditoe karkannja kamoeliah Allah, jang tiada kabinaasaan itoe, déngan brahala saroepe manoesia jang kabinaasaan dan déngan oenggas dan binatang jang berkaki émpat dan jang mélata.

24. Maka sébab itoelah diserahkan Allah akan mareka-itoe kapada ka-inginan hati mareka-itoe bagai pérkara jang nádjis, akan méndjiskan toeboeh mareka-itoe di-antara sama séndirinja;

25. Ija-itoe mareka-itoe jang ménoekarkan kabénaran Allah itoe déngan doesta dan jang mémbéri hormat dan bérbowat baéti kapada machlok térlébih daripada alChalák, jang patoet dipoedji-poedji sampai salama-lamanja, Amin!

26. Maka sébab itoelah diserahkan Allah akan mareka-itoe kapada ségala nafsoe jang hina, karéna orangnja pérampowan pon télah méngobahkan tabiat-

nja jang patoet itoe kapada jang tiada patoet;

27. Démikian jang laki-laki pon télah méninggalkan pérboewatannja jang patoet kapada pérampowan itoe, maka bérangatlah nafsoenja sa'orang akan sa'orang, ija-itoe laki-laki déngan laki-laki mélakoeakan pérkara jang hina, sampai ditarima olih mareka-itoe pémbalasan jang patoet sébab salahnja itoe.

28. Maka tégal tiada mareka-itoe maoe ingat akan Allah dalam péngétahoeannja, maka diserahkan Allah akan mareka-itoe kapada akal djabat, sahingga dipérboewatnja ségala pérkara jang tiada patoet;

29. Sampai pénoehlah mareka-itoe déngan ségala pérkara jang tiada bénar, zina', kadjahatan, tamaa', doerdjama, dan pénoehlah mareka-itoe déngan déngki dan bérbanoeh-boenoehan dan bérbantah-bantahan, dan déngan tipoe, dan géram.

30. Pémbawa-moeloet, péng-oempat, pémbéntji akan Allah, pénista, tjongkak, djoemawa, péndapat akal-djabat, méndoerhaka kapada iboe-bapanja,

31. Tiada bérbocdi, tiada ménjampaiakan djandjinja, tiada bérkasih-kasih, ménaroh déndam, dan tiada bérsajang-sajangan.

32. Maka mareka-itoe jang méngétahoei akan hoeoem Allah, ija-itoe kalau orang bérbowat pérkara jang démikian patoetlah ija mati, maka boekan séhadja dipérboewatnja akan pérkara itoe, mélainkan disoe kanja poela akan orang lain pon jang bérbowat démikian.

FA S A L II.

Maka sébab itoelah tiada adzoer padamoe, hai orang, sia-pa pon baik, jang ménsalahkan orang lain, karéna dalam ménsalahkan orang lain éngkau ménghoeoemkan dirimoe séndiri; karéna éngkau jang ménsalahkan orang, éngkaupun bérbowat pérkara jang démikian djoega.

2. Maka télah kita tahoe bahwa pahoeoeman Allah itoe datang déngan sabénarnja atas orang jang bérbowat pérkara jang démikian adanja.

3. Maka pada sangkamoe, bahwa éngkau bolih térlépas-kah daripada hoeoem Allah, hai éngkau, jang ménsalahkan orang kalau ija bérbowat pérkara itoe, maka éngkau séndiri pon bérbowat bagitoe djoega?

4. Ataw éngkau ménghinakan-kah kakajaan kamoerahan Allah dan sabarnja dan pandjang hatinja, séta tiada kaukétahoei, bahwa kamoerahan Allah itoe mémbawa akan dikau kapada tobat?

5. Maka sakédar hatimoe jang kérés dan jang tiada bértobat itoe éngkau ménimboenkan moerka bagai dirimoe pada hari moerka dan kanjataan péhoeoeman Allah jang adil itoe,

6. Jang akan mémbalas kapada masing-masing orang sakédar pérboewatannja;

7. Ija-itoe hidoep jang kékal bagai orang jang méntjehari kamoeliah dan hormat dan péri jang tiada kabinaasaan séta jang bérbowat baik déngan tétap sabarnja;

8. Tétapi marah dan moerka Allah atas orang jang bantahan dan jang tiada ménoeroet ka-

bénaran, mélainkan jang soeka bérbowat djabat.

9. Bahwa siksa dan sangsaralah atas tiap-tiap djiwa orang jang bérbowat djabat, ija-itoe térdéhoeloe atas orang Jahoe di dan atas orang Grika pon;

10. Tétapi kamoeliah dan hormat dan salamat atas masing-masing orang, jang bérbowat baik, térdéhoeloe atas orang Jahoe di dan atas orang Grika pon.

11. Karéna Allah tiada mémandang roepa orangnja.

12. Karéna sabérapa banjak orang télah bérbowat dosa déngan tiada bértoret, maka ija-itoe binasa pon déngan tiada toret, dan sabérapa banjak soedah bérbowat dosa déngan bértoret, maka ija-itoe akan dihoeoemkan olih toret;

13. (Karéna boekan orang jang ménéngar boenji toret itoe bénar adanja dihadapan Allah, mélainkan orang jang ménoeroet toret itoelah akan dibénarkan.

14. Karéna djikalau orang kafir jang tiada bértoret itoe déngan tabiatnja séndiri mélakoeakan hoeoem toret itoe, maka mareka-itoe séndirilah méndjadi toret bagai dirinja;

15. Karéna njatalah pada mareka-itoe bahwa pérboewatan toret térsoerat djoega dalam hatinja, sébab angan-angan hatinja pon méndjadi saksi, dan sangka-sangkanja ménoedoeh ataw mémbénarkan sama séndirinja).

16. Pada hari apabila dihoeoemkan Allah akan ségala rahasia manoesia olih Isa Almasih satoedjoe déngan indjilkoeh.

17. Bahwa sasoenggoehnja éngkau méngakoe dirimoe orang Jahoe di dan éngkau pon bérgantoeng pada toret dan bérmé-gah-mégh akan Allah,

18. Dan engkau mengétahoei akan kahendaknja, dan memeriksa mana jang baik, mana jang djahat, sebab engkau telah di-adajari oleh toret;

19. Dan pada sangkamoe engkau sendiri djoega pemimpin orang boeta dan soeatoe tjéhaja bagai orang jang dalam gelap,

20. Dan pengadjar bagai orang bodoh dan goeroe bagai boeda-boeda, karena dalam toret djoega engkau memoenjai toeladan pengétahoean dan kabénaran.

21. Maka sebab itoe, hai engkau jang mengadjar orang lain, tiadakah engkau mengadjar dirimu sendiri? hai engkau jang berkata djangan orang mentjoeri, tiadakah engkau mentjoeri?

22. Hai engkau jang berkata djangan orang berzina, tiadakah engkau berzina? hai orang jang membentji akan brahala, tiadakah engkau mentjoeri barang jang soetji itoe?

23. Hai orang jang bermegah-megah sebab engkau bertoret, tiadakah engkau menghina Allah dengan melaloei hoekoem toret itoe?

24. Karena nama Allah dihoedjatkan di-antara segala orang kafir oleh sebab kamoe djoega, saperti terséboet dalam alKitab.

25. Karena sasoenggoehnja soenat itoe adalah goenanja, djikalau engkau memelihara toret; tetapi djikalau engkau melaloei hoekoem toret itoe, maka soenatmoe itoepon ménéjadi saperti tiada soenat adanja.

26. Maka djikalau orang jang tiada disoentatkan itoe memelihara hoekoem toret, boekankah ija-itoe dibilangkan sa-

perti orang jang bersoenat djoega adanja?

27. Maka adapon orang jang asal tiada bersoenat itoe, djikalau dipeliharakannja engkau, boekankah disalahkannja engkau, jang melaloei hoekoem toret, djikalau engkau berkitab dan bersoenat sakalipon?

28. Karena boekan orang itoe orang Jahoeidi, jang pada lahirnja séhadja, dan boekan itoe-lah soenat. jang lahir pada toeboeh;

29. Melainkan ijalah orang Jahoeidi, jang dalam batin, dan soenat jang dalam hati dan dalam Roh, boekan dalam ak-sara séhadja, maka kapoedjiannja boekan daripada manoesia, melainkan daripada Allah adanja.

FASAL III.

Djikalau demikian apa garangan kalébihannja orang Jahoeidi? ataw apakah goenanja soenat itoe?

1. Salébih-lébihnja; ija-itoe, pertama-tama sebab firmán Allah telah disérahkan kapada marena-itoe.

2. Maka djikalau satengah marena-itoe tiada pertjaja sakalipon, bolihkah satia Toehan itoe ditiadakan oleh koerang pertjaja marena-itoe?

3. Sakali-kali tidak; karena Allah itoe benar adanja dan segala manoesia itoe pendoesta; saperti terséboet dalam alKitab: Soepaja engkau dibénarkan dalam firmánmoe dan menang apabila engkau disalahkan.

4. Maka djikalau kasalahan kita itoe ménéjatakan kaadilan Allah, apakah jang hendak kita katakan? Adakah Allah barang-

kali salah apabila didatangkanja moerkannja atas kita? (Adapon akoe mengatakan ini tjara manoesia djoega.)

6. Sakali-kali tidak; karena djikalau kirannja demikian, boetapakah Allah akan menghoe-koemkan doenia itoe?

7. Karena djikalau kabénaran Allah itoe bertambah-tambah kamoeliannja oleh doestakoe, mengapa poela maka akoe dihoekoemkan saperti orang jang berdosa?

8. Boekan baik kami berkata demikian, sébagaimana di-oempat orang akan kami, dan saperti béberapa orang ménéjoe-wal kata kami, ija-itoe: hendaklah kita berboewat djahat, soepaja ménédatangkan baik? Bahwa lanat orang itoe kélak bénar adanja.

9. Maka sakarang bagaimana? Adakah kita lébih baik daripada orang itoe? Tidak, sakali-kali tidak; karena kami telah bersaksikan dehoeloe, baik kapada orang Jahoeidi, baik kapada orang Grika, bahwa sakalinnja djoega dibawah koewasa dosa adanja.

10. Saperti terséboet dalam alKitab: Bahwa sa'orang djoega pon tiada jang bénar, behkan, sa'orang pon tidak;

11. Sa'orang djoega pon tiada jang berboedi dan sa'orang djoega pon tiada jang méntjéhari Allah.

12. Bahwa telah sésat marena-itoe sakalian, sama sakali marena-itoe tiada bergoena, sa'orang djoega pon tiada jang berboewat baik, sasoenggoehnja sa'orang pon tidak.

13. Bahwa kérongkongkan marena-itoe soeatoe ko-

boer jang térnganga adanja, maka dengan lidahnja marena-itoe ménipoe, dan bisa oelar pon ada dibawah bibirnja;

14. Dan moeloetnja pon pénoeh dengan lanat dan kapahitan.

15. Dan kakinnja pon pantas akan ménoempahkan dara.

16. Kabinasaan dan tjilaka adalah pada segala djalan marena-itoe.

17. Dan tiada dikétahoei oleh marena-itoe akan djalan salamat;

18. Dan dalam hatinnja pon tiadalah takoet akan Allah.

19. Maka tahoeilah kita bahwa barang jang dikatakan oleh toret, ija-itoe dikatakannja kapada orang jang dibawah hoekoem toret, soepaja térkatoeplah segala moeloet, dan soepaja dihadapan Allah segala manoesia patoet dihoekoemkan.

20. Maka sebab itoe daripada perboewatan toret sa'orang pon tiada akan dibénarkan dihadapan Allah, karena daripada toretlah térbat pengétahoean akan hal dosa.

21. Tetapi sakarang kabénaran Allah itoe telah dinjatakan dengan tiada toret, maka akandia pon disaksikan poela oleh toret dan soerat segala nabi-nabi.

22. Ija-itoe kabénaran Allah oleh iman akan Isa Almasih, kapada segala orang dan atas segala orang jang pertjaja, karena tiadalah perbedaannja;

23. Karena sakalinnja telah berboewat dosa dan telah kahlangan kamoeliannja Allah,

24. Dan daripada karoenia marena-itoe dibénarkan samatamata oleh téboesan, jang dalam Isa Almasih;

25. Jang télah dihadapkan Allah saperti satoe korban pèrdamaian olih pèrtjaja akan darahnja, soepaja dinjatakannja adalatnja, sébab dilangkahnja sègala dosa jang télah laoe, jang télah diboewat pada masa sabar Allah;

26. Dan dinjatakannja adalat pada masa ini, soepaja Allah itoe adil dan Ija mémbenarkan orang jang pèrtjaja akan Isa.

27. Maka sakarang dimanakah kaméngahan itoe? Ija-itoe télah tertoelak. Olih hoekoem mana? Olih hoekoem amalkah? Boekan, mémlainkan olih hoekoem imán.

28. Maka sébab itoe kami tén-toekan bahwa orang dibénarkan olih imán, boekan olih amal toret.

29. Adapon Allah itoe Allah orang Jahoeidi séhadjakah? boekankah Allah orang kafir pon? Behkan, Allah orang kafir pon.

30. Karéna Allah itoe asa djoea, jang akan mémbenarkan orang bérsoenat itoe sébab imán, dan orang jang tiada bérsoenat itoepon sébab imán.

31. Maka djikalau démikian adakah kami meniadakan toret itoe sébab imán? Didjaoehkan Allah! mémlainkan kami mémbenarkan toret itoe.

F A S A L IV.

Maka apakah jang héndak kami katakan, akan Ibrahim, bapa kami itoe télah bérolih tjara manoesia?

2. Karéna djikalau Ibrahim dibénarkan olih amal, adalah padanja kapoedjian, tètapi boekan dihadapan Allah.

3. Karéna bagaimana boenji alKitáb? Bahwa Ibrahim

pèrtjaja akan Allah, maka sébab itoelah ija dibilangkan bénar.

4. Adapon orang jang békèrdja itoe maka opahnja boekan dibilangkan kapadanja saperti karoenia, mémlainkan saperti pembajar hoetang djoega adanja.

5. Tètapi kapada orang jang tiada békèrdja itoe, mémlainkan ija pèrtjaja akan Dia, jang mémbenarkan orang djahat, maka imán orang itoe dibilangkan kapadanja bagai kabénaran.

6. Ija-itoe saperti jang dikatakan olih nabi Da'oeid pon akan hal salámat orang jang dibilangkan Allah bénar dèngan tiada amal.

7. Sabdanja: Bahwa berbéhagialah orang jang diampoeni Allah sègala salahnja dan jang ditoe-doengkannja sègala dosanja.

8. Berbéhagialah orang jang tiada ditanggoengkan dosa atasnja olih Toehan.

9. Adapon pèrkataan salámat ini hanja kapada orang jang disoenatkankah, ataw kapada orang jang tiada disoenatkan pon? karéna télah kami katakan bahwa imán djoega dibilangkan kapada Ibrahim bagai kabénaran.

10. Maka baraimanakah télah dibilangkan itoe? Satélah soedah Ibrahim itoe disoenatkankah, ataw sabélonnja? Maka ija-itoe boekan satélah soedah ija bérsoenat, mémlainkan sabélonnja.

11. Maka tanda soenat itoe dipérolihnja akan soeatoe métraí pada kabénaran imán, jang télah ada padanja sabélon ija disoenatkan, soepaja ija méndjadi bapa bagai sègala orang jang pèrtjaja dèngan tiada bérsoenat, dan soepaja kabénaran

itoe bolih dibilangkan kapada mareka-itoepon.

12. Dan lagi soepaja ija méndjadi bapa orang bérsoenat pon, ija-itoe boekan kapada orang jang bérsoenat séhadja, mémlainkan kapada barang-siapa jang ménoeroet késan imán bapa kita Ibrahim itoe, sabélon lagi ija disoenatkan.

13. Karéna adapon akan pèrdjandjian ini, bahwa Ibrahim akan méndjadi warits doenia itoe, boekan kapada Ibrahim ataw kapada toeroennja dari sébab toret, mémlainkan dari sébab kabénaran imánlah.

14. Karéna djikalau orang jang bértoret itoe méndjadi warits, maka imán itoe sija-sijalah adanja, dan pèrdjandjian itoepon ditiadakan.

15. Karéna hoekoem itoe méngadakan marah dan barang dimana tiada hoekoem, maka disana tiada pélangkahan.

16. Maka sébab itoelah toemboehnja daripada imán, soepaja ija-itoe karoenia, dan soepaja pèrdjandjian itoe tètapi kapada sègala toeroennja, boekan kapada mareka jang bértoret séhadja, mémlainkan kapada mareka djoega jang sa'imán dèngan Ibrahim, ija-itoe bapa kita sakalian;

17. (Saperti térséboet dalam alKitáb: Bahwa Akoe télah méndjadi kan dikau bapa béberapa-béberapa bangsa.) dihadapan Allah, jang dipèrtjaja olih Ibrahim itoe, bahwa Ija djoega jang ménghidoeppkan orang mati, dan méngadakan pèrkara jang tiada saperti jang télah ada.

18. Karéna dèngan poetoeh harap dipèrtjaja djoega olih Ibrahim dèngan harap, bahwa ija kélak akan djadi bapa béberapa-béberapa bangsa, saperti fir-

mán Allah: Démikianlah kélak akan djadi toeroennmo.

19. Maka imánnja tiada lémah dan tiada djoega ditimbangkannja dirinja jang saperti soedah mati, karéna pada masa itoe demoernja kira-kira saratoes ta-hoen, dan tiada poela ditimbangkannja hal rahim Sarah itoe pon soedah mati.

20. Maka tiada djoega sjak ija akan pèrdjandjian Allah olih koerang imán, mémlainkan imánja ditégoehkan sambil dipèrmoelikkannja Allah:

21. Maka pèrtjajalah ija dèngan soenggoeh-soenggoeh, bahwa Allah bérkoewasa ménjampai-kan pèrkara, jang télah di-djandjinja itoe.

22. Sébab itoelah maka ija-itoe dibilangkan kapadanja bagai kabénaran.

23. Adapon ija-itoe dibilangkan kapadanja bagai kabénaran itoe boekan disoeratkan sébab Ibrahim séhadja,

24. Mémlainkan sébab kita pon, karéna ija-itoe akan dibilangkan djoega kapada kita, jang pèrtjaja akan Dia, jang télah mémbangoenkan Isa, Toehan kita, dari antara orang-orang mati;

25. Ija-itoe jang télah disérahkan sébab salah kita, dan jang télah dibangoenkan poela karéna kabénaran kita.

F A S A L V.

Adapon sébab kita télah dibénarkan olih imán, maka kita bérolih pèrdamaian dèngan Allah olih Isa Almasih, Toehan kita.

2. Maka olihnja djoega bolih kita ménghampiri karoenia ini dèngan imán, ija-itoe tempat

kita bertoempoe, sërta mémoe-dji dèngan harap akan kamoe-liaan Allah.

3. Dan boekan ini sèhadja, mèlainkan kita pon mémoe-dji dalam hal kasoeakaran djoega, sèbab tahoeleh kita bahwa kasoeakaran itoe mèngadakan sabar.

4. Dan sabar itoe mèngadakan kabiasaan, dan kabiasaan itoe mèngadakan harap;

5. Maka harap itoe tiada mèn-datangkan maloe, sèbab kasih Allah itoe tèlah ditoewangkan dalam hati kita olih Rohoe-lkoedoes, jang tèlah dikaroehian kapada kita.

6. Karèna tatkala kita lagi lèmah, dan pada kètika jang baik itoe matilah Almasih mènggantikan orang jang bèrdosa.

7. Maka djarang ada orang jang maoe mati akan ganti sa-orang jang bènar; barangkali ada djoega orang jang brani mati ganti sa-orang jang baik;

8. Tètapi dinjatakan Allah kasihnja akan kita dalam hal mati Almasih akan ganti kita tatkala kita lagi dalam dosa.

9. Istimewa poela sakarang, soedah dibènarkan olih darahnja, maka kita akan dipèlihara-rakan olihnja daripada moerka Allah.

10. Karèna djikalau pada masa lagi sètèroe, kita dipèrdamaikan dèngan Allah olih mati Ana'nja, istimewa poela sakarang, soedah dipèrdamaikan, maka kita dipèlihara-rakan olih hidoepnja.

11. Dan boekan ini sèhadja, mèlainkan kita pon mémoe-dji Allah olih Isa Almasih, Toehan kita, olihnja djoega sakarang kita soedah bèrolih pèrdamaian.

12. Sèbab itoe, sapèrti olih sa-orang manoesia soedah ma-

soek dosa kadalam doenia, dan olih dosa itoe kamatian pon; maka dèmikian kamatian itoe bèrlakoe atas sègala manoesia, sèbab sègala manoesia pon bèrdosa adanja.

13. Karèna sampai kapada datang toret maka dosa itoe tèlah ada dalam doenia, tètapi dèngan tiada hoekoem maka dosa pon tiada ditanggoengkan.

14. Tètapi kamatian itoe bèrkaradjaan djoega, daripada zaman nabi Moesa, atas orang jang tiada bèrdosa dèngan sama pèri kasalahan Adam itoe, maka ijalah satoe toeladan bagi orang jang akan datang itoe.

15. Tètapi boekan sapèrti kasalahan itoe bagitoelah pèmbèrian karoenia. Karèna djikalau olih kasalahan manoesia sa-orang matilah banjak orang, istimewa poela karoenia Allah dan pèmbèrian jang datang daripada manoesia sa-orang, ija-itoe Isa Almasih, soedah mèlipoeti kapada orang banjak.

16. Maka boekan sapèrti olih sa-orang jang bèrdosa itoe bagitoelah karoenia pon, karèna salah itoe tèlah datang olih sa-orang dèngan mèmbawa pahoe-koeman, tètapi pèmbèrian karoenia itoe datang sèbab banjak kasalahan dèngan mèmbawa kabènaratan.

17. Karèna djikalau sèbab kasalahan satoe orang maka kamatian itoe bèrkaradjaan olih sèbab satoe orang itoe, istimewa poela orang jang bèrolih kalempahan karoenia dan pèmbèrian kabènaratan itoe akan bèrkaradjaan dalam kahidoepan olih sèbab satoe orang, ija-itoe Isa Almasih.

18. Sèbab itoe, sapèrti olih kasalahan satoe itoe pahoe-koeman tèlah datang atas sègala

manoesia, maka dèmikian djoega olih kabènaratan satoe itoe datanglah kabènaratan atas sègala manoesia bagai kahidoepan.

19. Karèna sapèrti manoesia jang banjak itoe tèlah didjadi-kan bèrdosa sèbab doerbaka orang satoe itoe, maka dèmi-kan djoega banjak orang akan didjadi-kan bènar sèbab kaba-ktian orang satoe djoega.

20. Maka hoekoem itoe tèlah datang, soepaja kasalahan itoe bèrtambah-tambah; maka ba-rang dimana dosa itoe bèrtam-bah, disanapon tèrlèbih lagi bèrtambah-tambah karoenia itoe.

21. Soepaja sapèrti dosa tèlah bèrkaradjaan sampai kapada kamatian, dèmikian poela karoenia itoepon bolih bèrkaradjaan sèbab kabènaratan sampai kapada hidoep jang kèkal olih Isa Almasih, Toehan kita.

FASAL VI.

MAKA sakarang apakah jang hèndak kita katakan? Patoekah kita tinggal dalam dosa, soepaja bolih bèrtambah-tambah karoenia itoe?

2. Didjaoehkan Allah. Maka adapon kita, jang tèlah mati kapada dosa itoe, mana bolih kita lagi hidoep dalamnja.

3. Tiadakah kamoe tahoe bahwa sabèrapa banjak orang kita, jang tèlah dibaptisakan dalam Isa Almasih, ija-itoe dibaptisakan dalam matinja?

4. Sèbab itoe kita tèlah ditam-namkan sèrtanja olih baptisan dalam kamatian, soepaja sapèrti Almasih dibangoenkan dari antara orang mati olih kamoe-liaan Bapa, dèmikian hèndak-lah kita pon mèlakoe-kan diri kita dalam hidoep jang bèharoe.

5. Karèna djikalau kita soedah mèndjadi sapokok dèngan Dia dalam toeroetan matinja, maka kita pon akan dèmikian djoega dalam toeroetan kabangkittanja.

6. Sèbab tahoe kita bahwa tabiat kita jang lama itoe dipalngkan sèrtanja, soepaja toeb-och jang bèrdosa itoe bolih dibinasakan, dan djangan lagi kita mèmperhambakan diri kita kapada dosa.

7. Karèna adapon akan orang jang tèlah mati itoe mardahe-kalah ja daripada dosa.

8. Maka sakarang djikalau kita soedah mati sèrtanja dèngan Almasih, maka pèrtjajalah kita bahwa kita pon akan hidoep sèrtanja.

9. Karèna tahoe kita bahwa satèlah soedah Almasih dibangoenkan dari antara orang mati, tiada Ija akan mati poela, karèna maut itoe tiada lagi bèr-koewasa atasnja.

10. Karèna adapon Ija tèlah mati itoe, sakali sèhadja matilah Ija bagai dosa, dan adapon akan hidoepnja, maka hidoep-lah Ija bagai Allah.

11. Dèmikian hèndaklah kamoe pon mèngirakan dirimoe sapèrti mati soenggoeh bagai dosa, tètapi hidoep bagai Allah dalam Toehan kita Isa Almasih.

12. Maka sèbab itoe djangan-lah dosa itoe bèrkaradjaan dalam toebchoemoeh jang akan mati itoe, sahingga kamoe mènoeroet nafsoenja.

13. Dan djangan kamoe sèra-hankan anggota-anggotamoe kapada dosa itoe sapèrti pèrkakas kadjahatan, mèlainkan sèrahan-lah dirimoe kapada Allah sapèrti orang jang tèlah hidoep daripada mati, dan anggota-anggotamoe pon kapada Allah

saperti perkakas kabénaran adanja.

14. Karéna dosa itoe tiada akan berkoevasa atas kamoe, sébab boekan kamoe dibawah hoekoem, mélainkan dibawah karoenia.

15. Sakarang bagaimana? Pa-toetkah kita berdosa sébab boekan kita dibawah hoekoem, mélainkan dibawah karoenia? Didjaoehkan Allah.

16. Tiadakah kamoe tahoe bahwa kamoe hambalah kapada barang-siapa, jang kamoe ménjérahkan dirimoe kapadanja akan ménoeroet kahéndaknja, baik kapada dosa jang mémbawa kapada maut, baik kapada kabaktian jang mémbawa kapada kabénaran.

17. Tétépi sjoekoerlah kapada Allah, sébab soenggoehpon déhoeloe kamoe hamba dosa, tétépi sakarang kamoe ménoeroet djoega déngan toeloes hatimoe akan toeladan péngadjaran, jang télah kamoe disérahkan kapadanja.

18. Dan satélah kamoe dimardahekakan daripada dosa itoe, maka kamoe dipérhambakan kapada kabénaran.

19. Adapon akoe méngatakan ini tjara manoesia djoega, sébab lémah kaadaánmoe; karéna saperti kamoe télah mémpérhambakan anggota-anggotamoe itoe kapada nédjis dan djahat akan bérbowat djahat, maka démikian djoega sakarang ini pérhambakanlah anggota-anggotamoe kapada kabénaran akan kasoetjian.

20. Karéna tatkala kamoe hamba dosa, maka térlépaslah kamoe daripada kabénaran.

21. Maka pada masa itoe apakah boewah kamoe pérolih? Ija-itoe perkara jang kamoe maloeakan sakarang ini, karéna

kasoedahan ségala pérkara itoe maut djoega adanja.

22. Tétépi sakarang, satélah kamoe dimardahekakan daripada dosa dan dipérhambakan kapada Allah, maka kamoe pon bérbowah-boewah kapada kasoetjian, maka kasoedahannja itoe hidoep jang kékal.

23. Karéna opah dosa itoealah maut, tétépi karoenia Allah itoealah hidoep jang kékal olih Isa Almasih, Toehan kita.

F A S A L VII.

MAKA tiadakah kamoe tahoe, hai saodara-saedarakoe! (karéna akoe méngatakan ini kapada orang jang méngétahoei akan hoekoem,) bahwa hoekoem itoe berkoevasa atas orang sa'omoer hidoepnja?

2. Karéna adapon sa'orang pérampoean jang bérsowami adalah ija térikat déngan soewaminja jang hidoep itoe olih hoekoem, tétépi djikalau mati soewaminja maka pérampoean itoe pon térlépaslah dari pada hoekoem soewaminja.

3. Sébab itoe, djikalau ija kawin déngan orang lain salagi hidoep soewaminja, maka dipanggil orang akandia sa'orang bérzina' adanja, tétépi djikalau soewaminja soedah mati, maka térlépaslah ija daripada hoekoem itoe, tiada ija bérzina' djikalau kawin ija déngan orang lain.

4. Démikian djoega kamoe, hai saodara-saedarakoe! kamoe télah mati bagai hoekoem itoe olih toeboeh Almasih, soepaja bolih kamoe méndjadi milik sa'orang lain, ija-itoe jang dibangoenkan dari antara orang mati, soepaja kita bérbowah-boewah bagai Allah.

5. Karéna tatkala kita lagi dalam hawa-nafsoe, maka gérag-gérag dosa jang bérbangkit olih hoekoem itoe berkoevasa dalam anggota kita, soepaja méndatangkan boewah-boewah kapada maut.

6. Tétépi sakarang kita télah térlépas daripada hoekoem, karéna télah mati kita bagainja, jang télah ménahankan kita, sahingga sakarang kita bérbowat bakti déngan roh jang béharoe dan boekan dalam aksara jang lama itoe.

7. Maka apakah jang héndak kita katakan? Adakah hoekoem itoe dosa? Didjaoehkan Allah. Maka tiada akoe méngétahoei akan dosa itoe mélainkan olih hoekoem, karéna tiada akoe méngétahoei akan kainginan itoe, djikalau tiada boenji hoekoem itoe démikian: Djanganlah kamoe ingin.

8. Tétépi satélah dosa bérolih akan moela sébab, maka déngan hoekoem djoega di-adakannja dalam dirikoe ségala djénis nafsoe djahat, karéna déngan tiada hoekoem maka dosa pon mati adanja.

9. Maka déhoeloe akoe hidoep déngan tiada hoekoem, tétépi satélah datang hoekoem itoe, maka dosa itoe pon hidoep poela, tétépi akoe mati.

10. Maka hoekoem, jang méndatangkan hidoep itoe, koedapati akandia méndatangkan maut.

11. Karéna satélah dosa itoe bérolih moela sébab, maka déngan hoekoem diboejoeknja akoe, dan déngan hoekoem djoega diboenoehnja akoe.

12. Maka démikian hoekoem itoealah soetji, dan firman itoe-pon soetji dan adil dan baik adanja.

13. Maka dalam itoe adakah

jang baik itoe méndatangkan mati kapadakoe? Didjaoehkan Allah. Mélainkan dosa itoealah, soepaja njata ija-itoe dosa adanja, sébab olih pérkara jang baik di-adakannja mati bagaikoe, soepaja déngan hoekoem itoe dosa méndjadi amat bésar dosa adanja.

14. Karéna tahoealah kita bahwa hoekoem itoe rohani, tétépi péri kaadaánkoe ini hawa-nafsoe djoega, dan akoe térdjoewal kabawah koevasa dosa.

15. Karéna akan pérkara jang koepérboewat itoe tiada koekétahoei, karéna pérkara jang koekahéndaki itoe tiada koepérboewat, mélainkan pérkara jang koehéntji itoealah jang koepérboewat.

16. Maka djikalau koepérboewat pérkara jang tiada koekahéndaki, maka méngakoelah akoe akan hoekoem itoe baik adanja.

17. Tétépi sakarang boekan akoe jang mémbowat pérkara itoe lagi, mélainkan dosa jang diam dalam akoe itoe.

18. Karéna tahoealah akoe bahwa dalam dirikoe, ija-itoe dalam nafsoe toeboehkoe, tiada diam barang soeatoe jang baik, karéna kahéndak pon adalah sadia padakoe, tétépi mémbowat pérkara jang baik itoe tiada koedapati.

19. Karéna pérkara baik jang koekahéndaki itoe, tiada koepérboewat, mélainkan djahat, jang tiada koekahéndaki, itoealah jang koepérboewat.

20. Maka djikalau akoe mémbowat pérkara jang tiada koekahéndaki itoe, maka ija-itoe boekan lagi akoe jang mémbowat dia, mélainkan dosa djoega jang diam dalam dirikoe.

21. Sébab itoe maka akoe télah méndapat bagaikoe hoekoem.

ini ija-itoe apabila akoe hëndak bërboewat baik, maka djajahat pon adalah sadia padakoe.

22. Karèna dalam batin soeka djoega akoe akan hoekoem Allah.

23. Tètapi dalam anggota-anggotakoe koe-lihat adalah poela soeatoe hoekoem yang lain, jang mëlawan hoekoem batin koe dan jang mënawani akoe dibawah hoekoem dosa, jang dalam anggotakoe itoe.

24. Wai, tjilaka akoe ini! siapa garangan akan mëlèpaskan akoe daripada toeboeh kamatian ini?

25. Bahwa mëngoetjap-sjoekoerlah akoe kapada Allah olih Isa Almasih, Toehan kita.

26. Maka dalam hal jang dëmikian akoe sendiri mënoroet hoekoem Allah dalam batin koe, tètapi dëngan nafsoe toeboeh djoega akoe mënoroet hoekoem dosa.

F A S A L VIII.

MAKA, sèbab itoe sakarang tiada lagi pëhoekoeman bagai orang jang dalam Isa Almasih, ija-itoe orang jang tiada mënoroet nafsoe toeboeh itoe, mëlainkan jang mënoroet kahëndak Roh.

2. Karèna hoekoem Roh kahidoepan, jang dalam Isa Almasih itoe, tëläh mëmardahekakan akoe daripada hoekoem dosa dan kamatian;

3. Karèna përkara jang moestahil kapada hoekoem, sèbab lëmah adanja olih hawa-nafsoe, ija-itoe di-adakan olih Allah dëngan mënjoeroehkan Anaknja sendiri dalam kasamaan toeboeh manoesia jang bërdoes, maka sèbab dosa dihoekoemnja dosa dalam toeboeh manoesia;

4. Soepaja kabènaràn hoekoem itoe bolih digenapkan dalam kita, jang tiada mënoroet kahëndak hawa-nafsoe, mëlainkan kahëndak Roh.

5. Karèna akan orang jang dalam hawa-nafsoe itoe, ija mëmikiran përkara hawa-nafsoe djoega, tètapi orang jang rohani itoe, ija mëmikiran përkara jang Roh adanja.

6. Karèna kapikiran hawa-nafsoe itoe kamatian, tètapi kapikiran Roh itoeelah hidoep dan salamat adanja.

7. Karèna kapikiran hawa-nafsoe itoeelah doerhaka kapada Allah, sèbab tiada ija talok kabawah hoekoem Allah, dan lagi tiada bolih talok djoega.

8. Maka orang jang mënoroet hawa-nafsoe itoepon tiada bolih mëmperkènanakan Allah.

9. Akan tètapi kamoe ini boekan dalam hawa-nafsoe, mëlainkan rohani djoega kaadaänmoë, ija-itoe djikalau kiranja Roh Allah itoe diam dalam kamoe. Tètapi barang-siapa jang tiada padanja Rohoe'l-Masih maka boekan ija milik Almasih djoega.

10. Maka djikalau kiranja Almasih dalam kamoe, soenggoehpon toeboeh itoe mati djoega karèna sèbab dosa, tètapi Roh itoe hidoep karèna sèbab kabènaràn itoe.

11. Dan djikalau dalam kamoe diamlah Rohnja Dia, jang tëläh mëmbangonkan Isa dari antara orang mati itoe, maka Ija djoega, jang tëläh mëmbangonkan Almasih dari antara orang mati itoe, akan mënghidoepkan këlak, olih Rohnja jang diam dalam kamoe, akan toeboehmoe jang patoet mati itoe.

12. Sèbab itoe, hai saodarsaodarakoe! bahwa kita ini orang hoetangan djoega, boekan

kapada hawa-nafsoe akan hidoep mënoroet hawa-nafsoe itoe;

13. Karèna djikalau kamoe hidoep mënoroet hawa-nafsoe, maka kamoe akan mati, tètapi kalau kamoe mëmatakan përbowatan hawa-nafsoe olih Roh, maka kamoe akan hidoep.

14. Karèna sabèrapa banjak orang, jang dipimpin olih Roh Allah, itoeelah anak-anak Allah adanja.

15. Karèna boekan kamoe tëläh bërilih roh përhambaan akan katakoetan poela, mëlainkan kamoe tëläh bërilih Roh anak-angkat, maka dëngan Dija djoega mënjèboetlah kita Abba, ija-itoe Bapa.

16. Maka Roh itoe sendiri djoega mëndjadi saksi sërta dëngan angan-angan hati kita, bahwa kita ini anak-anak Allah.

17. Djikalau kita anak, maka kita pon wäriz djoega, ija-itoe wäriz Allah, dan sama wäriz dëngan Almasih, maka djikalau kita mënanggoeng sangsara sër-tanja, nistjaja kita pon akan dipërmoeliakan djoega sër-tanja.

18. Karèna pada sangkakoe bahwa sangsara, jang ada pada masa ini, ija-itoe tiada tërbandingkan dëngan kamoeliaän, jang akan dinjatakan kapada kita itoe.

19. Karèna sègala machlok pon dëngan rindoenna mënantikan kanjataan sègala anak-anak Allah.

20. Karèna sègala machlok itoe taloklah kapada jang sija-sija adanja, maka ija-itoe boekan dëngan kahëndak dirinja, mëlainkan dëngan kahëndak dia, jang tëläh mënaloëkannja.

21. Maka ija-itoe dëngan harap bahwa sègala machlok sendiri djoega akan dilèpaskan daripada përhambaan kabinasaan itoe akan bërilih kamardahe-

kaan kamoeliaän sègala anak-anak Allah.

22. Karèna tahoeleh kita bahwa sègala machlok itoe bërklèloh-kèsah dan adalah saperti dalam hal kasakitan bëranaq pon sampai sakarang ini.

23. Dan boekan itoe sèhadja, mëlainkan diri kita pon, jang tëläh bërilih boewah soeloeng-Roh itoe, maka kita sendiri pon bërklèloh dalam diri kita, sambil mënanti-nanti akan hal kita di-angkat anak, ija-itoe akan tëboesan toeboeh kita.

24. Karèna kita dipëliharakan dëngan harap, maka harapakan përkara jang tampak itoe boekan harap namanja, karèna barang jang tampak kapada orang mënngapa ija-itoe diharapkan lagi?

25. Tètapi djikalau kita harap akan përkara jang tiada tampak kapada kita, maka kita mënantikan dia djoega dëngan sabar.

26. Dan lagi Roh pon mënoloeng akan kalëmahan kita, karèna tiada kita tahoe akan barang jang hëndak kita-doakan dëngan sapërtinja, mëlainkan Roh sendiri djoega mëmohonkan kita dëngan pënglèloh jang tiada tërkatikan.

27. Maka Toehan, jang mënjlidik akan hati sègala manoesia, Ija djoega mëngetahoei akan kahëndak Roh itoe, sèbab ija mendoakan sègala orang soetji itoe satoedjoe dëngan kahëndak Allah.

28. Maka tahoeleh kita bahwa sègala përkara mënoloeng djoega mënngadakan kabadjikan bagai orang jang mënngasihi Allah, ija-itoe bagai orang jang tëläh dipilih sakèdar kahëndaknja.

29. Karèna adapon akan orang jang dikètahoeinja tërdehoeloe itoe, marena-itoepon ditakdir-kannja akan mëndjadi saroepea

dengan toeladan Anaknja, soepaja Anaknja pon mëndjadi anak soeloeng di antara sae-dara-sae-dara jang banjak.

30. Maka orang jang ditakdirkannya, ija-itoe dipanggilnja djoega, dan jang telah dipanggilnja ija-itoe dibenarkannya djoega, dan orang jang telah dibenarkannya itoe dipermoe-liakannya djoega.

31. Maka apakah jang hëndak kita katakan atas segala perkara ini? Djikalau Allah djoega dengan kita, siapa garangan dapat melawan kita?

32. Adapon Toehan jang tiada menahankan Anaknja sendiri, melainkan diserahkannya akan ganti kita sakalian, maka bagaimana tiada dikaroeniakanja kélak kapada kita segala perkara pon dengan Anaknja itoe?

33. Siapa garangan akan menodoeh orang pilihan Allah itoe? Bahwa Allah djoega jang mēmbenarkan.

34. Siapakah dia, jang mēng-hoekoemkan? Ija-itoe Almasih, jang telah mati, behkan, jang telah dibangoenkan poela, dan lagi jang doedoek dikanan Allah, sērta jang mēndoakan kita djoega.

35. Siapa garangan dapat mēntjërakan kita daripada kasih Almasih itoe? Kasoekarankah, ataw kasoesahan, ataw aniaja, ataw lapar, ataw katēlandjangan, ataw behaja, ataw pēdangkah?

36. (Saperti jang tērsēboet dalam alKitáb: Karēna sēbab ēngkau djoega kami di-boenoeh dalam sapan-djang hari, dan kami pon dibilangkan saperti kambing sēmbēlehan.)

37. Maka dalam sakalian ini kita tērlēbih poela mēnang dē-

ngan bérkat Dia, jang mēngasihikan akan kita.

38. Karēna telah tēntoe kapadako, bahwa baik mati ataw hidoep, baik malaifat ataw karadjaan, ataw koewasa, baik perkara jang hadlir ataw jang akan datang,

39. Baik tinggi ataw dalam, ataw barang soeatoe machloq jang lain pon tiada dapat mēntjërakan kita daripada kasih Allah, jang dalam Isa Almasih, Toehan kita.

F A Ş A L IX.

BAHWA AKOE BÉRKATA DÉNGAN SABÉNARNJA, DÉMI ALMASIH TIADA AKOE BÉRDOESTA, DAN LAGI ANGAN-ANGAN HATIKOE PON MENDJADI SAKSI PADAKOE OLIH ROHOE'KOE-DOES,

2. Bahwa telah koerasai bē-bérapa kadoekaän dan kabé-ratan pada sadiakala dalam hatikoe;

3. Karēna djikalau kiranja bolih, maka akoe sēndiripon hēndak kēna lānat daripada Almasih akan ganti segala sae-darakoe, ija-itoe kaem-koelawargakoe, jang sadaging-darah-déngan akoe;

4. Ija-itoe orang Isra'il, jang mēmpoenjai hak anak-anak angkat dan kamoeliaän dan segala wād dan karoenia firmán dan kabaktian kapada Allah dan segala pērdjandjian;

5. Dan jang ēmpoenja nenek-mojang, maka sakēdar kaadaän manoesia daripada orang itoe djoega telah tērbit Almasih, ija-itoe jang di-atas sakalian, dan Allah jang patoet dipoedji-poedji sampai salama-lamanja. Amin.

6. Maka ija-itoe boekan saperti firmán Allah itoe ditia-dakan, karēna boekan sakalian mare-

ka-itoe orang Isra'il jang toeroen daripada Isra'il.

7. Dan boekan sēbab mareka-itoe bēnih Ibrahim, maka sakaliannya anak djoega adanja, mēlainkan dalam Ishaklah akan disēboet bēnihmoē.

8. Artinja: Boekan segala anak jang daripada daging-darah itoelah anak-anak Allah djoega adanja, mēlainkan segala anak pērdjandjian itoelah jang dibilangkan bagai bēnih itoe.

9. Karēna dēmikianlah boenji firmán pērdjandjian itoe: Kirakira pada masa bagini djoega Akoe akan datang, dan pada Sarah akan ada sa'orang anaknja laki-laki.

10. Dan boekan ini sēhadja, mēlainkan tatkala Rēbeka pon telah mēngandoeng olih sa'orang, ija-itoe Ishak, mojang kita;

11. Karēna tatkala bēloem lagi kana-kana itoe djadi ataw sabēloem dibowatnja barang sasoeatoe jang baik ataw dja-hat, ija-itoe soepaja tētap kahēndak Allah mēnoeroet pilihnja sēndiri, dan soepaja ija-itoe boekan daripada amal, mēlainkan daripada Dia, jang mē-manggil,

12. Maka datanglah firmán kapada pērampoewan itoe, boenjinja: Adapon jang toewa itoe akan dipēr hamba olih jang moeda.

13. Saperti tērsēboet dalam alKitáb pon: Bahwa telah koekasihikan akan Jakoeb, tētap akan Esaf telah koebēntji.

14. Maka apakah jang hēndak kita katakan? Adakah lalim pada Allah? Sakali-kali tidak.

15. Karēna telah Ija bēfirmán kapada nabi Moesa dēmikian: Bahwa Akoe akan mēnga-

sihankan barang-siapa, jang koekasihikanlah, dan Akoe mēngaroeniakan rahmatkoe kapada barang-siapa, jang koekaroeniakan rahmat itoe.

16. Maka sēbab itoe, boekan ija-itoe daripada orang jang hēndak, dan boekan daripada orang jang mēngēdjär, mēlainkan daripada Allah djoega, jang mēngasihikan orang.

17. Karēna dalam alKitáb adalah firmán Allah kapada Fira-oen dēmikian boenjinja: Bahwa ini djoega sēbabnja Akoe telah mēmbangkitkan dikau, soepaja akan dikau koenjatakan koewasakoe, dan soepaja Namakoe pon dimasjhoerkan atas sēloeroeh moeka boemi.

18. Sēbab itoe maka dikasihikan Allah barang-siapa jang dikahēndakinja, dan lagi dikē-raskannya hati barang-siapa jang dikahēndakinja.

19. Maka barangkali kata kamoe kapadako dēmikian: Mēngapa maka Ija lagi mēntjēbari salah, karēna siapa garangan dapat melawan kahēndaknja?

20. Akan tētap, hai manoesia! siapakah ēngkau jang hēndak bērbantah-bantah déngan Allah? Bolihkah dikatakan olih barang jang didjadikan itoe kapada jang mēndjadikan dia: Mēngapa maka ēngkau mēndjadi-kan akoe dēmikian ini?

21. Boekankah pēndjoenan bērkoewasa djoega atas tanah lijat akan mēmpērboewat daripada sagoempal djoega soeatoe bēnda kapada kamoeliaän, soeatoe bēnda kapada kahinaän?

22. Maka bagaimana, djikalau Allah hēndak mēnjatakan moerkanja dan mēnoendjoekkan koewasannya, telah disabarkannya déngan bēbērapa pandjang

hati akan sègala benda-benda moerkannya, jang t'elah disadia-kan bagai kabinasaän;

23. Maka Ija-itoe soepaja di-njatakannya kakajaan kamoe-liaannya atas sègala benda rah-mat, jang t'elah disadia-kannya dari d'ehoeloe bagai kamoe-liaän;

24. Maka saperti jang d'emi-kian dipanggilnya akan kita djoega, boekan daripada orang Jahoedi s'ehadja, m'elainkan da-ripada orang kafir pon.

25. Ija-itoe saperti firmannya dalam kitáb nabi Hosea, boe-njinja: Adapon orang jang boekan oematkoë d'ehoeloe itoe akan koepanggil oematkoë, dan jang boe-kan dikasihitoe koepang-gil k'ekasihkoë.

26. Maka k'elak akan dja-di, bahwa dalam t'empat, jang t'elah dikatakan ka-pada mareka-itoë d'emi-kan: Bahwa boekannya ka-moe oematkoë, maka di-sana mareka-itoë akan di-nama'i anak-anak Allah jang hidoep.

27. Dan lagi nabi Jesaja pon t'elah b'ers'eroë akan hal orang Is-raël, sabdanja: Djikalau kira-nja bilangan katoeroenan Israël itoe saperti pasir dit'epi laoet sakalipon, maka sisanja djoega akan dip'eliharakan.

28. Kar'ena Toehan akan m'enj'el'saikan soeatoe p'rkara dan m'enjig'era-kan dia d'engan adalat, kar'ena d'engan sig'eranja djoega Toehan akan m'em-boewat soeatoe p'rkara di-atas boemi ini.

29. Lagipon, saperti t'elah dinoeboeatkan olih Jesaja, sab-danja: Djikalau Toehan s'erwa sakalian alam kira-nja tiada m'eninggalkan

soeatoe b'enh bagai kami-nistjaja kami t'elah m'en-djadi saperti Sodom dan sama saperti Gomorra pon.

30. Maka apakah jang h'en-duk kita katakan? Ija-ini: Bah-wa orang kafir, jang tiada m'en-tj'ehari kab'naran itoe, t'elah b'erolih kab'naran, t'etapi kab'naran jang daripada im'analah.

31. T'etapi adapon orang Is-ra-ël, jang m'entj'ehari djalan hoekoem kab'naran itoe, tiada djoega mareka-itoë sampai ka-pada hoekoem kab'naran itoe.

32. Apa moelanja? S'ebab tia-da mareka-itoë m'entj'ehari dia d'engan im'an, m'elainkan d'engan p'erboewatan amal toret, kar'ena t'ersontohlah mareka-itoë akan batoë sontohan itoe.

33. Saperti jang t'ers'eboet da-lam alKitáb, boenjinja: Bahwa sasoenggoehnja Akoe m'ena-roh dalam Zion saboe-wah batoë sontohan dan saboe-wah batoë sjak, ma-ka barang-siapa jang p'ert-jaja akandia itoe tiada akan m'endapat maloe adanja.

F A S A L X.

Hai s'ègala saoeadarakoë! ba-hwa rindoe hatikoë dan doäkoë pon kapada Allah kar'ena orang Israël, soepaja mareka-itoë bolih disalámatkan.

2. Kar'ena akoe m'endjadi saksi bagai mareka-itoë, bahwa radjin-lah mareka-itoë kapada Allah, t'etapi boekan d'engan p'eng'ta-hoëan.

3. Kar'ena t'egal tiada mareka-itoë m'eng'tahoëi akan kab'ena-ran Allah, dan t'egal ditj'ehari-nja djalan h'endaq m'emp'erdiri-kan kab'narannja s'endiri, maka

tiada dit'alokkannya dirinja ka-pada kab'naran Allah itoe.

4. Kar'ena Almasih itoelah ka-soedahan toret olih s'ebab kab'naran bagai masing-masing orang jang b'erim'an.

5. Kar'ena akan p'eri kab'ena-ran, jang datang daripada toret itoe, t'elah dikatakan olih Moesa d'émikian boenjinja: Bahwa orang jang m'emboewat s'ègala p'rkara ini, ija-itoë akan hidoep olihnja.

6. T'etapi kab'naran jang da-tang daripada im'an itoe b'er-kata d'émikian: Bahwa dja-nganlah èngkau b'efikir dalam hatimoe Siapa akan naik kasorga? (Ija-itoë saperti m'enoeroenkan Al-masih.)

7. Ataw: Siapa garangan akan toeroen kadalam alam b'erzach? (Ija-itoë sa-perti m'embangkitkan Almasih poela daripada matinja).

8. M'elainkan apakah katanja: Adapon firm'an itoe ada-lah d'ekat padamoe, ija-itoë dalam moeloetmoe dan dalam hatimoepon; ija-itoë p'erkataan im'an, jang kami adjarkan:

9. Kar'ena djikalau d'engan lidahmoe èngkau m'engakoe akan Isa itoelah Toehan, dan d'engan hatimoepon èngkau p'ert-jaja bahwa Allah t'elah m'em-bangoenkan dia dari antara orang mati, maka èngkau akan salámat.

10. Kar'ena d'engan hati djoega orang p'ertjaja akan m'endapat kab'naran, dan d'engan lidah orang m'engakoe akan m'enda-pat salámat.

11. Kar'ena boenji alKitáb pon d'émikian: Barang-siapa jang p'ertjaja akandia, orang itoe tiada akan maloe.

12. Sasoenggoehnja tiadalalah p'erbadaän antara orang Jahoedi d'engan orang Grika, kar'ena asa djoëa Toehan, jang di-atas sakalian, maka kajalah Ija ba-gai s'ègala orang jang b'ers'eroë kapadanja.

13. Kar'ena barang-siapa jang b'ers'eroë akan Nama Toehan, ija-itoë akan salámat.

14. Akan t'etapi bagaimana bolih orang b'ers'eroë kapadanja sab'elom mareka-itoë p'ertjaja akandia? dan bagaimana gara-ngan bolih orang p'ertjaja akan-dia sab'elom kad'ngaran kapada mareka-itoë p'rkaranja? dan bagaimana bolih mareka-itoë m'engarnja, djikalau tiada orang jang m'em'b'eri tahoe itoe?

15. Dan bagaimana bolih orang m'em'b'eri tahoe itoe, djikalau tiada jang disoeroehkan? Sa-perti t'ers'eboet dalam alKitáb pon: Bagaimana eloknja kaki orang jang m'ewart-kan salámat dan jang m'em-bawa chabar baik itoe.

16. T'etapi boekan samoe-wa mareka-itoë m'enoeroet indjil, kar'ena sabda nabi Jesaja d'emi-kian: Ja Toehan, siapa ga-rangan t'elah p'ertjaja akan chabar kami?

17. D'émikian njatalah, bahwa im'an itoe datang dari p'én'ga-ran, dan p'én'ngaran itoe da-tang dari pada firm'an Allah.

18. Maka katakoe: Barang-kali ija-itoë b'elom kad'ngaran kapada mareka-itoë: Ija soeng-goeh, boenjinja t'elah b'er-p'etj'ah-p'etj'ah atas saloe-roeh moeka boemi, dan p'erkataannya pon sampai kapada hoedjoeng boemi.

19. T'etapi katakoe: Barang-kali Israël tiada m'engarti itoe? Bahwa t'erd'ehoeloe sabda nabi

Moesa dëmikian: Akoe këlak akan mënërbitkan tjëmboeroewan dalam hati-moe akan orang jang boekan soeatoe bangsa adanja, dan Akoe mëmbangkitkan kamarahanmoe akan soeatoe bangsa jang bodoh adanja.

20. Maka nabi Jesaja pon mëmberanikan dirinja, sabdanya: Bahwa akan Dakoe tëläh didapati olih orang jang tiada mëntjèhari Akoe, dan Akoe tëläh dinjatakan kapada mareka, jang tiada bërtaanja akan Dakoe.

21. Tètapi akan hal Israïl Ija tëläh bërfirmán dëmikian: Bahwa sapanjang hari tëläh koe-oendjoek tangankoe kapada soeatoe bangsa jang doerhaka dan jang bantahan adanja.

F A Š A L XI.

MAKA sèbab itoelah katakoe: Soedahkah diboewangkan Allah akan oematnja? Sakali-kali tidak. Karèna akoe ini pon sa'orang Israïl djoega, ija-itoe daripada bènih Ibrahim dan daripada soekoe Boenjamin.

2. Bahwa tiada Allah mëmboewangkan oematnja, jang tëläh dikètahoeinja téréhoeloe. Maka tiadakah kamoe tahoe akan barang jang téréboet dalam alKitáb dari hal Elia, bagaimana ditoeoehnja orang Israïl dihadapan Allah, katanja:

3. Ja Toehan, bahwa mareka-itoe tëläh mëmboe-noeh sègala nabimoe, dan dibinasakannya sègala mēdzbahmoe, maka térétinggal akoe sa'orangkoe,

dan lagi mareka-itoe hēndaq mēngambilnjawakoe.

4. Tètapi bagaimana boenji firmán Allah kapadanya? Bahwa Akoe soedah mēngasingkan bagai dirikoe toe-djoeh riboe orang, jang bēlom tahoe mēnjēbah-soedjoed kapada brahala Baal.

5. Dēmikian lagi pada masa inipun adalah tinggal djoega soeatoe sisa mēnoeroet pilihan karoenia.

6. Maka djikalau daripada karoenia, nistaja ija-itoe boekan lagi daripada amal, mēlainkan karoenia itoe tiada lagi karoenia adanja. Maka djikalau ija-itoe daripada amal, nistaja tiadalah lagi dari karoenia, mēlainkan amal itoe boekan lagi amal adanja.

7. Maka sakarang bagaimana? Adapon pērkarā jang ditjèhari olih orang Israïl itoe tiada dipērolihnja, mēlainkan orang pilihan djoega tëläh bērolih akan dia, dan jang lain itoe tëläh dikēraskan hatinja.

8. Saperti jang téréboet dalam alKitáb pon: Bahwa Allah tëläh mēmberī akan mareka-itoe njawa pēngantoeck, dan mata akan tiada mēlihat, dan tēlinga akan tiada mēnēngar, sampai kapada masa ini.

9. Maka sabda nabi Da'od: Biarlah hidangan mareka-itoe didjadikan djérat dan pērangkap dan batoe sontohan dan soeatoe pēmbalasan bagai mareka-itoe.

10. Biarlah mata mareka-itoe dikaboerkan, soepaja djangan ija nampak, dan tērbongkoklah bēlakangnja sēnantiasa.

11. Maka katakoe: Soedahkah

mareka-itoe tērsontoh, soepaja mareka-itoe djatoh? Didjaoehkan Allah; mēlainkan olih djatohnja maka salamat tēlah datang kapada orang kafir pon, soepaja dibangkitkannya tjēmboeroewan orang Israïl.

12. Maka djikalau djatohnja tēlah mēndjadi kakajaan bagai doenia, dan djikalau kakoerangannya tēlah mēndjadi kakajaan bagai orang kafir, istimewa poela kagēnapan mareka-itoe.

13. Karèna adapon akoe bērkata kapadamoe, hai sègala orang kafir, ija-itoe sakēdar akoe rasoel bagai orang kafir, maka akoe mēmbersarkan djawa-tankoe.

14. Kalau-kaulu bolih akoe mēmbangkitkan tjēmboeroewan mareka, jang sadaging-darah dēngan akoe, dan bolih akoe mēmēliharakan satēngah mareka-itoe.

15. Karèna djikalau pēri hal mareka-itoe diboewang itoe tēlah mēndjadi pērdamaian bagai orang isi doenia, maka apa garangan kēlak akan djadija kalau mareka-itoe disamboet poela, mēlainkan hidoep daripada mati adanja?

16. Karèna djikalau boewah soeloeng itoe soetji adanja, maka sagēnap adonan pon soetjilah: dan djikalau akar itoe soetji adanja, maka tjabang-tjabang pon dēmikianlah.

17. Tètapi djikalau bēbērapa tjabang dipatahkan, dan kamoe, jang pohon zaiton hoetan dasarmoe, dimasokkan antaranja, dan kamoe pon bēroentoeck sērtanja daripada akar dan gē-moknja pohon zaiton bētoel itoe.

18. Djanganlah kamoe bērmēgah-mēgah kapada tjabang-tjabang itoe. Maka djikalau kamoe bērmēgah, ingatlah olihmoe

bahwa boekan kamoe jang mēnanggoeng akar itoe, mēlainkan akar djoega jang mēnanggoeng kamoe.

19. Maka djikalau kiranja kamoe bērkata dēmikian: Bahwa tjabang-tjabang itoe soedah dipatahkan, soepaja kami dimasokkan kapadanya.

20. Baiklah; olih sèbab tiada bērimán maka mareka-itoe tēlah dipatahkan, dan kamoe bērdiri dēngan imán. Djanganlah hati-moe bēsar, mēlainkan takoetlah;

21. Karèna djikalau tiada disajangi Allah akan tjabang-tjabang jang asal itoe, ingatlah baik-baik, maka kamoe pon tiada disajinginja.

22. Maka sèbab itoe, lihatlah olihmoe kamoerahan dan kakērasan Allah itoe. Adapon kakērasannya itoe kapada orang jang tēlah djatoh, tètapi kamoerahanja kapadamoe, djikalau kiranja kamoe tinggal tētap dalam kamoerahanja, mēlainkan kamoe pon akan dipatahkan kēlak.

23. Dēmikian djoega pēri hal mareka-itoe, djikalau kiranja tiada mareka-itoe tinggal tētap dalam koerang imán, maka mareka-itoepon akan dimasokkan, karèna Allah bērkoewasa mēmasokkan mareka-itoe poela.

24. Karèna djikalau kamoe dikērat daripada pohon zaiton hoetan asalnja, dan kamoe dimasokkan djoega kapada pohon zaiton jang bētoel, ija-itoe mēlawan tabiatnja, istimewa poela ini, jang tjabang-tjabang asal itoe, akan dimasokkan kapada pohon zaitonnja sēndiri.

25. Hai saodara-saoderakoe! tiada akoe mae kamoe koerang tahoe akan rahasia ini, (soepaja djangan kamoe mēnjangkakan dirimoe pandai), bahwa saparo kakērasan itoe tēlah datang

atas orang Isra'il, sampai gënaplah bilangan orang kafir yang masoek.

26. Maka dëmikian sègala orang Isra'il itoe akan dipéliharakan, saperti yang tersèboet dalam al-Kitáb: Bahwa dari Zionlah akan datang Pénèboes itoe, maka Ija pon akan mènolaak sègala doerdjana daripada Jakoeb:

27. Maka inilah pèrdjandjankoe dèngan mareka itoe apabila Akoe mènghapoeskan sègala dosanja.

28. Adapon akan indjil itoe, maka mareka-itoe sètéroè djoega adanja karèna sèbab kamoe, tètapi adapon akan hál pilihan, maka mareka-itoe lah kèkasih olih sèbab sègala nenek-mojang.

29. Karèna sègala karoenia dan djèmpeotan Allah itoe dèngan tiada bèsésalan adanja.

30. Karèna saperti pada masa yang tètapi laloe kamoe tiada pèrtjaja akan Allah, akan tètapi sakarang tètapi kamoe bèroliah rahmat olih sèbab tiada mareka itoe bèrimán.

31. Maka dëmikian lagi sakarang mareka-itoepon tiada bèrimán, soepaja mareka-itoe bèroliah rahmat djoega olih sèbab rahmat, yang di-anoegrahakan kapadamoe itoe.

32. Karèna tètapi ditèntoekan Allah sègala manoesia dalam hál tiada bèrimán, soepaja Toehan dapat mènanoegrahakan rahmatnja kapada sakaliannja.

33. Hai bagaimana lempah kakajaän dan hikmat dan pèngètahoèan Allah! bahwa tiada tètadoega sègala hoekoemnja, dan djalannja pon tiada tètèsolidik!

34. Karèna siapa garangan tètapi mènghètahoèi

akan kahèndak Toehan? dan siapakah yang tètapi mènjdjadi mantèrinja?

35. Ataw siapa yang tètapi mèm bèri barang sasoeatoe kapada Toehan dèhoeloe, soepaja dibalasnja poela akan dia?

36. Karèna daripadanja dan olihnja dan kapadanja djoega adalah sègala sasoeatoe, maka kapadanja djoega sègala kamoe liaän sampai salama-lamanja. Amin!

FAŞAL XII.

MAKA sèbab itoe, hai sègala saoadarakoe! akoe mèminta kapadamoe olih karèna rahmat Allah, hènndaklah kamoe pèrsèmbahkan toeboehmoe akan soeatoe pèrsèmbahan yang hidoep dan soetji dan yang mèm pèrkènkari Allah, karèna ija itoe lah ibadatmoe yang dèngan sapèrtinja.

2. Dan djangan kamoe mènjdjadi saroeapa dèngan doenia ini, mèlainkan hènndaklah kamoe bèrobah dèngan dibèharoei hatimoe, soepaja dipèriksa olihmoe mana kahèndak Allah, dan mana yang baik, dan yang dikahèndakinja, dan yang sampoerna itoe.

3. Adapon dèngan bèrkat karoenia, yang tètapi dibèri kapadakoe, maka katakoe kapada masing-masing kamoe, djanganlah disangkakannja lèbih dari patoet akan dirinja, mèlainkan hènndaklah disangkakannja akan dirinja dèngan sopan sakèdar imán, yang dibèhagi Allah kapada masing-masingnja.

4. Karèna saperti dalam toeboeh satoe adalah banjak anggoganja, tètapi sègala anggogita itoe tiada sama pèkèrdjaannja;

5. Dëmikian pon dalam Almadisih kita yang banjak ini toeboeh satoe djoega, dan masing-masing kita anggogalah sa'orang kapada sa'orang.

6. Tètapi kita bèroliah anoegraha yang bèrlain-lainan adanja, sakèdar karoenia yang di-anoegrahakan kapada kita.

7. Baik daripada noeboeat, hènndaklah sakèdar imán; baik daripada djawatan, dèngan mèlakoe kan chidmat; baik daripada orang yang mènghadjar, hènndaklah ija mènghadjar;

8. Ataw orang yang mèm bèri naasih, hènndaklah ija mènnaasihatkan; dan orang yang mèm bèri sèdèkah, hènndaklah dipèrboewatnja ini dèngan hati yang toeloes; dan orang yang mèm bèrintah, hènndaklah dipèrboewatnja dèngan radjin; dan orang yang mènnoendjoekkan kamoerahan, hènndaklah dèngan soekahatinja;

9. Hènndaklah kasih itoe dèngan toeloes-ichlās. Maka bènjlilah akan pèrkara yang djahat, dan lèkatlah pada pèrkara yang baik.

10. Hènndaklah kiranja kamoe bèrkasih-kasih sa'orang akan sa'orang dèngan kasih bagai saoadara, dan hènndaklah sa'orang mènndèhoeloei sa'orang dalam mèm bèri hormat.

11. Djangan kamoe lèmah dalam karadjinan; hènndaklah jakin hatimoe sèrta bèrboewatlah bakti kapada Toehan;

12. Maka hènndaklah kamoe bèrsoeka-tjita dèngan harap, dan sabarlah dalam hal aniaja, dan oesahkanlah dirimoe dalam mèminta-doè;

13. Maka toeloenglah akan orang-orang salih yang kakoe rangan, sèrta kasihankanlah akan orang dagang.

14. Pintakanlah bèrkat atas

orang yang mènghaniajakan kamoe; pintakanlah bèrkat dan djangan lèntakkan orang.

15. Hènndaklah kamoe bèrsoeka-tjita dèngan orang yang bèrsoeka-tjita, dan tangislah dèngan orang yang mènangis.

16. Hènndaklah kamoe satoe-djoe sa'orang dèngan sa'orang, dan djangan kamoe mènnoentoet pèrkara yang tinggi-tinggi, mèlainkan rèndahkanlah dirimoe kapada yang rèndah. Djangan kamoe sangkakan dirimoe pandai.

17. Maka kapada barang sa'orang djoe pon djangan kamoe balas djahat dèngan djahat, dan hènndaklah kamoe bèrlakoe dèngan kalakoewan yang bènar dihadapan sègala manoesia.

18. Maka saboleh-bolihnja sabèra koe wasamoe hènndaklah kamoe tètapi dalam pèrdamaijan dèngan orang sakalian.

19. Hai kèkasihkoe! djanganlah kamoe balas dèndam, mèlainkan oendoerlah kamoe daripada marah, karèna adalah tètèboet dalam al-Kitáb: Dëmikianlah firmán Toehan: Akoelah yang mèm poenjai sègala pèmbalasan; Akoe akan mèm balasnja.

20. Maka sèbab itoe djikalau sètèroemoe itoe lapar, bèrilah makan akan dia; dan djikalau ija bèrdèhaga, bèrilah minoem akandia; karèna dèngan kalakoewan yang dëmikian kèlak èngkau akan mènimboenkan barapi di-atas kapalanja.

21. Maka djangan kamoe dialahkan olih djahat, mèlainkan hènndaklah dèngan kabadjikan kamoe mènghalahkan djahat itoe.

FAŞAL XIII.

MAKA hëndaklah masing-masing orang talok kabawah sègala koe-wasa jang di-atasnja, karèna tiadalah barang koe-wasa mèlainkan jang daripada Allah, dan akan koe-wasa jang ada itoe, ija-itoe t'elah dit'entoean oleh Allah.

2. Maka sèbab itoe barang-siapa jang mèlawan akan koe-wasa, ija-itoe mèlawan akan pèrkara jang t'elah dit'entoean Allah; maka orang jang mèlawan itoe akan m'endatangkan hoekoeman atas dirinja.

3. Karèna p'emèrintah itoe boekan soeatoe katakoetan kapada p'erbawatan jang baik, mèlainkan kapada jang djahat. Maka djikalau èngkau tiada h'endak takoet akan koe-wasa itoe, p'erbawatlah olihmoe akan pèrkara jang baik, maka èngkau akan bèrlilih kapoedjian daripadanya.

4. Adapon p'emèrintah itoe soeroehan Allah kapadamoe dari pèrkara jang baik; t'etapi djikalau èngkau bèrboewat djahat, maka takoetlah olihmoe, karèna boekan tjoema-tjoema dip'egaungnja p'edang, sèbab ijalah soeroehan Allah dan soeatoe p'embalasan akan m'enghoekoemkan sègala orang jang bèrboewat djahat itoe.

5. Maka sèbab itoe patoetlah kamoe talok, boekannja karèna hoekoeman itoe sèhadja, mèlainkan karèna angan-angan hati pon.

6. Maka sèbab itoe djoega kamoe m'embajar tjoekai, karèna mareka-itoe soeroehan Allah, jang s'enantiasa m'eng'erdjakan p'èk'erdjaan itoe djoega.

7. Maka sèbab itoe bèrilah kapada sègala orang barang jang patoet kau-bèri kapadanya,

ija-itoe tjoekai kapada orang jang patoet dibèri tjoekai, dan beja kapada orang jang patoet dibèri beja, dan takoetlah akan orang jang patoet ditakoeti, dan hormatilah akan orang jang patoet dihormati.

8. Maka kapada barang sa'orang djoea pon djangan kamoe bèrboewat, mèlainkan bèrkasih-kasih sa'orang akan sa'orang, karèna orang jang m'engasih orang lain itoe, ija-itoe t'elah m'eng'ènapa hoekoem;

9. Karèna firmán ini: Djangan kamoe bèrzina', djangan kamoe boenoeh, djangan kamoe tjoeri, djangan kamoe djadi saksi doesta, dan djangan kamoe ingin, dan barang apa-apa firman lain, sakalian itoe-pon dapat diringkaskan dalam p'erkataan ini djoega, ija-itoe: H'endaklah kamoe m'engasih akan samamoe manoesia itoe saperti akan dirimoe s'endiri.

10. Adapon kasih itoe tiada bèrboewat djahat kapada samanja manoesia; maka sèbab itoe kasih itoelah kag'ènapan hoekoem adanja.

11. Maka sèbab kita t'elah m'eng'etahoei akan hal masanja, bahwa inilah soedah sampai k'etikanja, jang patoet kita djaga daripada tidoer, karèna sa-karang ini salamat kita d'ekat dari pada masa kita moelai p'ertjaja.

12. Bahwa malampon soedah laloe, hampirlah akan s'ijang; sèbab itoe h'endaklah kita m'embowangkan sègala p'erbawatan kag'èlapan, dan h'endaklah kita m'emakai sègala s'endjaja t'erang.

13. Dan h'endaklah kita bèrdjalan d'engan sioman saperti pada s'ijang hari, djangan d'engan kamewaan dan mabok,

dan djangan d'engan p'ersoendalan dan p'ertjaboelan, dan djangan d'engan p'erbantahan dan kad'èngkjian;

14. Mèlainkan pakaikanlah Toehan Isa Almasih, dan djangan kamoe m'enj'dapkan toe-boehmoe sahingga galaklah hawa-nafsoe itoe.

FAŞAL XIV.

MAKA h'endaklah kamoe m'ujamboet akan orang jang lèmah imánja, t'etapi djangan akan m'emp'erbantahkan kapi-kirannya.

2. Karèna d'engan imán djoega sa'orang bolih makan sègala roepa makanan; t'etapi sa'orang jang lèmah imánja itoe makan sajoer-sajoeran sèhadja.

3. Maka orang jang makan itoe djangan m'eng'edjikan orang jang tiada makan, dan djangan poela orang jang tiada makan itoe m'ensalahkan orang jang makan, karèna Allah djoega bèrk'ènan akan dia.

4. Siapakah èngkau jang m'ensalahkan hamba orang lain? Karèna bagai toewannja s'endiri djoega ija bèrdiri ataw djatoh. T'etapi ija akan tinggal bèrdiri t'etap, karèna Allah djoega bèrkoe-wasa m'èntapkan dia.

5. Bahwa ada orang jang m'embilangkan satoe hari lèbih dari pada hari jang lain, dan ada orang lain poela m'embilangkan sègala hari itoe sama. Maka h'endaklah masing-masing orang t'èntoe d'engan soenggoeh-soenggoeh dalam hatinja s'endiri.

6. Adapon orang jang m'emoe-liakan hari itoe, maka dimoeliakannya itoe bagai Toehan, dan orang jang tiada m'emoe-liakan hari itoe, maka tiada dimoeliakannya itoe bagai Toehan. Ada-

pon orang jang makan itoe, maka ija makan bagai kamoeliain Toehan, karèna di-oetjapnja sjoekoer kapada Allah; dan orang jang tiada makan itoepon tiada makan bagai kamoeliain Toehan dan ija pon m'eng'oetjap sjoekoer kapada Allah.

7. Karèna daripada kita sa'orang djoea pon tiada jang hidoep karèna dirinja s'endiri, dan sa'opon tiada jang mati karèna dirinja s'endiri:

8. Karèna baik kita hidoep, maka kita hidoep karèna Toehan; baik kita mati, maka kita mati karèna Toehan; maka baik hidoep, baik mati, kita ini milik Toehan djoega.

9. Maka sèbab ini djoega Almasih t'elah mati dan bangkit dan hidoep poela, soepaja ija m'endjadi Toehan, baik kapada orang jang mati, baik kapada orang jang hidoep.

10. Adapon akan èngkau, m'engapa maka èngkau m'ensalahkan saeodaramoe? ataw m'engapa maka èngkau m'eng'edjikan saeodaramoe? karèna kita ini samoea k'èlak akan bèrdiri di-hadapan tachta hoekoem Almasih.

11. Karèna adalah t'ers'èboet dalam alKitáb: Firmán Toehan: bahwa sasoenggoehnja Akoe hidoep, maka sègala loetoet pon akan bèrt'eloet padakoe dan sègala lidah pon akan m'engakoe kapada Allah.

12. D'emikianlah masing-masing k'èlak akan m'em'bèri kira-kira kapada Allah dari pèrkara dirinja s'endiri.

13. Maka sèbab itoe djangan lagi kita m'eng'irakan sa'orang akan sa'orang, mèlainkan t'eroetamalahan kamoe m'eng'irakan pèrkara ini, bahwa djangan kamoe

mëndatangkan sjak ataw sakit hati kapada saodaramoe.

14. Maka taheolah akoe dan ténioelah soedah kapadakoe dalam Toehan Isa, bahwa barang-soeatoe pèrkara pon tiada nédjís dalam dirinja, tètapi akan orang jang m'ngirakan nédjís barang soeatoe, maka kapadanjalah mëndjadi nédjís adanja.

15. Tètapi djikalau sebab makanan itoe saodaramoe mëndjadi doeka-tjita hatinja, maka boekan éngkau mëndjalani djalan pèngasihah. Bahwa djanganlah dèngan makanannoe éngkau mèmbinasakan orang, jang Almasih itoe tètapi mati akan gantinja.

16. Maka sebab itoe djansalah kabadjikanmoe itoe dikatakan djahat.

17. Karèna karadjaan Allah itoe boekan daripada makanan ataw minoeman, mèlainkan ija-itoe kabènanan dan pèrdamaian dan kasoeakaan olih Rohoe'lkoedoes.

18. Karèna orang jang bërboewat bakti kapada Almasih dèngan pèri jang dèmikian, maka ijalah mèmperkènanakan Allah dan lagi disoeakai orang akandia.

19. Maka sebab itoe hëndaklah kita mènentoet pèrdamaian dan pèrkara jang dapat mèmbangoenkan imán kita.

20. Maka djangan kamoe meroesakkan pèrboewatan Allah karèna makanan. Bahwa sègala pèrkara itoe soetji djoega adanja, tètapi orang jang mëndatangkan sjak olih makanannja, ija-itoe bèrsalah.

21. Bahwa baik djoega tiada éngkau makan daging, ataw minoem ajar-anggoer, ataw barang sasoeatoe jang mëndjadi sontohan, ataw jang mëndatangkan sjak, ataw jang mèn-

djadi kalèmhahan saodaramoe.

22. Adakah padamoe imán, hëndaklah éngkau mènaroh akandia bagai dirimoe dihadlèrat Allah. Maka bèrbèhagialah orang, jang tiada mènسالahkan dirinja atas pèrkara jang disangkakannja baik adanja.

23. Tètapi orang jang makan dèngan oewas-oewas itoeelah bèrsalah, sebab ija makan itoe tiada dèngan imán, maka barang pèrkara jang tiada dèngan imán, ija-itoeelah dosa adanja.

FAŞAL XV.

ADAPON akan kita jang koe-wat, patoetlah kita mènanggoeng sègala kalèmhahan orang jang koerang koe-wat, dan djangan kita mènjoekakan diri kita sèndiri.

2. Bahwa hëndaklah masing-masing kita mènjoekakan samanja manoesia dèngan kabadjikan akan mèmbangoenkan imánnja.

3. Karèna Almasih pon tiada mènjoekakan dirinja sèndiri, mèlainkan sapèrti jang tèsèboet dalam alKitáb: Bahwa katjélaan marena, jang mèn'tjélaai akan dikau, ija-itoe tètapi djatoh ataskoe.

4. Maka barang jang tèsèrat dèhoeloe-kala, ija-itoe disoeratkan karèna pèngadjaran kita, soepaja dèngan sabar dan pènghiboeran alKitáb bolih kita harap.

5. Maka dikaroeniakani kiranja Allah, jang pohon sègala sabar dan pènghiboeran, bahwa kamoe mëndjadi satoedjoe sa'orang dèngan sa'orang, ija-itoeelah kahèndak Isa Almasih.

6. Soepaja dèngan satoe hati dan dèngan satoe lidah djoega kamoe dapat mèmoeiakan Al-

lah, ija-itoe Bapa Toehan kita Almasih.

7. Sebab itoe tarimalah kamoe sa'orang akan sa'orang, sapèrti Almasih pon tètapi mènarima akan kita bagai kamoeliaan Allah.

8. Maka inilah katakoe, bahwa Isa Almasih tètapi mëndjadi sa'orang hamba kapada orang jang bèrsoenat itoe, olih sebab kabènanan Allah, soepaja ditètapkannja sègala pèrdjandjian jang dèngan nenek-mojang itoe;

9. Dan soepaja sègala orang kafir pon bolih mèmoeiakan Allah karèna rahmatnja, sapèrti tèsèboet dalam alKitáb: Karèna sebab itoeelah akoe kèlak mèn'gokoe akan dikau di-antara sègala orang kafir, sèrta mèmoe'dji namamoe dèngan mazmoer.

10. Dan lagi poela firmánnja: Bahwa hëndaklah kamoe bèrsoeka-tjita, hai sègala orang kafir, sèrta dèngan oematnja.

11. Dan lagi: Bahwa poedjilah olihmoe akan Toehan, hai sègala orang kafir; dan pèrmoelikanlah Dia, hai sègala bangsa.

12. Dan lagi poela sabda nabi Jesaja: Bahwa akan ada akar Jesai itoe, sa'orang jang bèrbangkit akan mèmèrintahkan sègala orang kafir; maka kapadanjalah orang kafir itoe akan harap kèlak.

13. Maka Allah, pohon sègala harap itoe, mèmènohi apalah kamoe dèngan sègala kasoeakaan dan dèngan salamat dalam bèrimán, soepaja bèrtambah-tambahlah harapmoe dèngan koewasa Rohoe'lkoedoes.

14. Tètapi, hai saodara-saodarakoe! akoe sèndiri pon pèrtaja akan kamoe, bahwa ka-

moe sèndiri djoega pènoeh dèngan kabadjikan, sèrta dipènohi dèngan sègala pèngètahoean, dan kamoe sampai koe-wat akan mèmèberi nasihat sa'orang akan sa'orang.

15. Kèndatilah, hai saodara-saodarakoe! bahwa dèngan bèranikoe djoega akoe mèn'girimkan soerat ini kapada kamoe, soepaja akoe mèn'gingatkan kamoe olih sebab karoenia, jang di-anogèrahakan Allah kapadakoe.

16. Soepaja akoe mëndjadi soeroehan Isa Almasih kapada sègala orang kafir, ija-itoe akan mèmashjoerkan indjil Allah, soepaja orang kafir itoe mëndjadi soeatoe pèrsèmbahan jang mèmperkènanakan, karèna ija-itoe tètapi disoetjikan olih Rohoe'lkoedoes.

17. Maka sebab itoe dalam Isa Almasih adalah kapoedjikan-koe dihadapan Allah.

18. Karèna tiadalah akoe bèrani bèrtjèritèra akan pèrkara jang tiada dilakoekan olih Almasih dèngan akoe, akan mëndjadi orang kafir itoe pènoeroet, maka ija-itoe dèngan pèrkataan dan pèrboewatan,

19. Dèngan tanda jang amat koewasa dan udjaib olih kodrat Roh Allah; sahingga moelai dari Jerocazim bèrkoeliling sampai kapada Ilirikoem akoe soedah mèmèberi tahoe indjil Almasih dèngan sampoernanja.

20. Maka dalam itoepon tètapi akoe mèradjinkan dirikoe akan mèmèberi tahoe indjil, boekan ditempat nama Almasih tètapi disèboet orang, asal djangan akoe mèmbangoenkan roemah di-atas alas orang lain;

21. Mèlainkan sapèrti jang tèsèboet dalam alKitáb: Bahwa orang jang bèlom dikatakan akan halnja, marena ka-

itoe kĕlak akan mĕlihat-
nja; dan orang jang bĕlom
mĕnĕngarnja itoepon
akan mĕngĕtahoĕi dia.

22. Maka sĕbab itoe djoega
kĕrap kali tĕrsangkoetlah akoe
hĕndaĕ mĕndapatkan kamoe.

23. Tĕtapi sakarang tiada lagi
akoe bĕrtĕmpat dalam djadja-
han ini, dan soedah bĕbĕrapa
tahoĕn lamanja rindoelah ha-
tikoe hĕndaĕ mĕndapatkan
kamoe.

24. Maka apabila akoe pĕrgi
kanĕgari Ispanjol akoe hĕndaĕ
singgah kapadamoe; karĕna
haraplah akoe dalam pĕrdjala-
nankoe bolih bĕrtĕmoe dĕngan
kamoe dan dihantar kasana olih
kamoe, ija-itoe satĕlah soedah
akoe sadikit poewas dĕhoeloe
daripada bĕrkampoeng dĕngan
kamoe.

25. Tĕtapi sakarang ini pĕrgi-
lah akoe kaJeroezalim hĕndaĕ
bĕrchidmat kapada orang-orang
salih.

26. Karĕna pada sangka orang
Makĕdoni dan orang Achaja itoe
baik mĕnghimpoĕnkan oewang
karĕna sĕgala orang miskin jang
di-antara orang-orang salih di-
Jeroezalim.

27. Ija-itoe baik pada sangka
mareka-itoe, lagipon mareka-
itoe bĕrhoetang kapadanja;
karĕna djikalau orang kafir tĕlah
bĕroentoeĕ harta mareka-itoe
jang rohani, maka patoetlah
orang kafir pon mĕmbantoe ma-
reka-itoe dĕngan harta doenia.

28. Maka satĕlah soedah akoe
mĕnjĕlĕsaikan pĕrkara ini, dan
koesampaikan boewah ini ka-
pada mareka-itoe, maka akoe
hĕndaĕ pĕrgi kanĕgari Ispanjol
dĕngan mĕmintas nĕgarimoe.

29. Maka tĕlah tĕntoe kapada-
koe, apabila akoe datang mĕn-
dapatkan kamoe kĕlak, maka
akoe datang dĕngan sapĕnoeh-

pĕnoeh bĕrkat indjil Almasih.
30. Tĕtapi akoe minta kapada-
damoe, hai saodara-saodara!
dĕmi Toehan kita Isa Almasih
dan dĕmi pĕngasihian Roh, hĕn-
daklah kamoe mĕmbantoe akoe
dĕngan mĕmintakan akoe dĕa
kapada Allah: s

31. Soepaja bolih tĕrlĕpas akoe
daripada orang jang tiada bĕr-
imĕn ditanah Joedea, dan
soepaja chidmatkoe kapada Je-
roezalim itoepon mĕmpĕrkĕnan-
kan orang salih itoe.

32. Soepaja bolih akoe mĕn-
dapatkan kamoe, insja' Allah,
dĕngan soeka-tjita, dan akoepon
disĕgarkan sĕrta dĕngan kamoe.

33. Maka sakarang hĕndaĕlah
kiranja Allah, pohon salĕmat
itoe, sĕrta dĕngan kamoe saka-
lian. Amin.

F A S A L X V I.

MAKA akoe mĕnjĕrahkan ka-
padamoe Febe, saodara pĕr-
ampoean kita, ija-itoe sa'orang
chidmat sidang-djĕmaat jang
dinĕgari Kenkria,

2. Soepaja kamoe mĕnjamboet
akandia karĕna Toehan, sapĕrti
jang patoet kapada orang salih,
dan soepaja kamoe mĕnoeloengi
akandia dalam tiap-tiap pĕrkara,
jang ija bĕrhadjat akan toelo-
nganmoe; karĕna ija-pon tĕlah
mĕndjadi pĕmbantoe akan bu-
njaĕ orang dan akan dakoepon.

3. Sampaikanlah salĕmkoe ka-
pada Priskila dan Akila, ija-itoe
kawankoe dalam pĕkĕrdjaan Isa
Almasih,

4. Jang tĕlah hĕndaĕ mĕnjĕ-
rahkan njawanja karĕna njawa-
koe; maka boekan akoe sa'orang,
mĕlainkan sĕgala sidang jang
daripada orang kafir pon mĕna-
rima-kasih akandia.

5. Dan lagi poela sampaikan-

lah salĕmkoe kapada sidang
jang dalam roemahnja, dan
kapada kĕkasihkoe Epinetoes.
Ijalah boewah boengaran nĕgari
Achaja bagai Almasih.

6. Dan salĕmkoe kapada Mĕ-
riam, jang soedah bĕrlĕlah ba-
njaĕ karĕna kamoe.

7. Dan salĕmkoe kapada An-
drĕnikoes dan Joenia, koela-
wargakoe dan taulankoe dalam
pĕndjara dan jang tĕrbilang di-
antara sĕgala rasoel, dan lagi
poela jang bĕrimĕnkan Almasih
tĕrdĕhoeloe daripadakoe.

8. Dan salĕmkoe kapada Am-
plias, kĕkasihkoe dalam Toehan.

9. Dan salĕmkoe kapada Oer-
banoes, jang mĕnoeloeng akoe
dalam pĕkĕrdjaan Almasih, dan
kapada kĕkasihkoe Istachis.

10. Dan salĕmkoe kapada
Apelles, jang tĕlah di-oeĕji
dalam Almasih. Dan salĕmkoe
kapada orang isi roemah Aris-
toboloes.

11. Dan salĕmkoe kapada
Herodian, jang daripada koela-
wargakoe; dan salĕmkoe kapada
orang isi roemah Narsissoes jang
dalam Toehan.

12. Dan salĕmkoe kapada Tri-
fena dan Trifosa, jang bĕroesaha
dalam pĕkĕrdjaan Toehan; dan
salĕmkoe kapada kĕkasihkoe
Persis, jang tĕlah bĕroesaha ba-
njaĕ dalam pĕkĕrdjaan Toehan.

13. Dan salĕmkoe kapada Roe-
foes, jang tĕlah dipilih olih
Toehan, dan kapada bondanja,
ija-itoe bondakoe pon.

14. Dan salĕmkoe kapada Asin-
krites dan Pĕlegon dan Hermas
dan Pĕtrobas dan Hermes dan
sĕgala saodara jang sĕrta dĕ-
ngan mareka-itoe.

15. Dan salĕmkoe kapada Fi-
lologoes dan Joelia dan Nĕrioes
dan kapada saodaranja pĕram-
poean dan Olimpas dĕngan
sĕgala orang salih sĕrtanja.

16. Bĕrilah salĕm sa'orang
akan sa'orang dĕngan tjoem
jang soetji. Maka sĕgala sidang
Almasih mĕmbĕri salĕm kapada
kamoe.

17. Maka akoe mĕmbĕri nasi-
hat kapada kamoe, hai sĕgala
saodarakoe, hĕndaĕlah kamoe
mĕnandai sĕgala orang jang
mĕndatangkan tjĕdera dan sjak,
dan jang mĕlawan akan pĕnga-
djaran, jang tĕlah kamoe pĕla-
djari itoe; dan hĕndaĕlah kamoe
oendoer daripada mareka-itoe.

18. Karĕna sĕgala orang jang
dĕmikian itoe boekan bĕrbaĕti
kapada Isa Almasih Toehan
kita, mĕlainkan kapada pĕroet-
nja sĕndiri, maka dĕngan pĕr-
kataan jang lĕmah-lĕmboet dan
dĕngan pĕngangan-angkat di-
boedjoĕnja akan hati orang,
jang tiada sangka djahat.

19. Karĕna kabaĕktian kamoe
tĕlah tĕrmasjhoer kapada sĕgala
orang. Maka hatikoepon bĕr-
soeka-tjitalah olih sĕbab kamoe;
akan tĕtapi koekahĕndaki, soe-
paja kamoe tjĕrĕdik dalam pĕr-
kara jang baik, tĕtapi bodoh
dalam pĕrkara jang djahat.

20. Adapon Allah, pohon salĕ-
mat itoe kĕlak mĕnghantjoerkan
sjaĕtan itoe dibawah kakimoe
dĕngan sigĕranja. Maka hĕndaĕ-
lah kiranja karoenia Isa Alma-
sih, Toehan kita, sĕrta dĕngan
kamoe. Amin.

21. Adapon Timotioes, kawan-
koe dalam pĕkĕrdjaan, dan
Loekioes dan Jason dan Soti-
pater, koelawargakoe itoe mĕm-
bĕri salĕm kapada kamoe.

22. Maka akoe ini Tĕrtioes,
jang tĕlah mĕnoeliskan soerat
ini, mĕmbĕri salĕm kapada
kamoe dalam Toehan.

23. Adapon Gajoes jang mĕm-
bĕri toempangan kapadakoe
dan kapada sĕgala sidang itoe
mĕmbĕri salĕm kapada ka-

moe. Dan lagi Erastoes, bēnda-hari nēgari, dan Koewartoes, jang saeodara, itoepon mēmbēri salām kapada kamoe.

24. Maka hēndaklah kiranja Toehan kita Isa Almasih, ija-itoe sērta dēngan kamoe sakalian, Amin.

25. Maka bagai Toehan jang bērkoe-wasa mēnētapkan kamoe, sapērti boenji indjilkoe dan pēngadjaran Isa Almasih, ija-itoe mēnoeroet kanjataan raha-

sia, jang tērlindoeng bēbērapa zaman dēhoeloe.

26. Tērtapi jang sakarang di-njatakan dan dichabarkan olih sēgala soerat nabi-nabi kapada sēgala bangsa dēngan firmān Allah-alkadim akan mēmbawa mareka-itoe kapada kabaktian imān.

27. Bagai Allah jang hikmat sēndiri, adalah sēgala kamoe-liaān olih Isa Almasih, sampai salama-lamanja. Amin.

SOERAT JANG PĒRTAMA DARIPADA

RASOEL PAOEL

KAPADA

ORANG KORINTI.

FAŠAL I.

BAHWA salām daripada Pa'oe! jang tēlah dipanggil akan mēndjadi rasoel Isa Almasih dēngan kahēndak Allah, dan lagi daripada saeodara kita Sōstenes,

2. Datang kapada sidang Allah jang dinēgari Korinti, ija-itoe sēgala orang jang tēlah disoetjikan dalam Isa Almasih, dan jang tēlah dipilih akan mēndjadi orang salih dēngan sēgala orang jang mēnjēboet nama Toehan Isa Almasih, ija-itoe Toehan kami dan Toehan mareka-itoe:

3. Maka hēndaklah kiranja

atas kamoe karoenia dan salām daripada Allah, ija-itoe Bapa kami, dan daripada Toehan Isa Almasih.

4. Maka sēnantiasa mēngoe-tjap sjoekoerlah akoe kapada Allahkoe karēna kamoe, ija-itoe sēbab karoenia Allah, jang tēlah di-anoegērahakan kapadamoe dalam Isa Almasih.

5. Bahwa dalam Toehan djoega tēlah kamoe mēndjadi kaja dēngan sēgala pērkara, baik dēngan sēgala pērkataan, baik dēngan sēgala pēngētahoan;

6. Sapērti kasaksian Almasih tēlah ditētapkan di-antara kamoe,

7. Sahingga tiada kamoe kakerangan karoenia, sēmantara

kamoe mēnantikan kadatangan Toehan kita Isa Almasih,

8. Jang akan mēnētapkan kamoe djoega sampai kapada kasoedahan, sahingga kamoe tiada bērsalah pada hari Toehan kita Isa Almasih.

9. Bahwa Allah satiawan adanja, maka olih Toehan itoelah kamoe dipanggil bagai pērsakoe-toean dēngan Anaknja, ija-itoe dēngan Isa Almasih Toehan kita.

10. Bahwa pintakoe kapadamoe, hai sēgala saeodarakoe, dēmi nama Toehan kita Isa Almasih, soepaja kamoe sakalian sakata djoega, dan djangan kamoe bērtjidēra sa'orang dēngan sa'orang; maka hēndaklah kamoe satoedjoe dēngan satoe hati dan sama fikirān.

11. Karēna, hai sēgala saeodarakoe! akan pērkaramoe tēlah dibēri tahoe kapadakoe olih orang isi roemah Kēloe, bahwa di-antara kamoe adalah pērbantahan.

12. Maka inilah katakoe, bahwa masing-masing orang di-antara kamoe bērkata dēmikian: Bahwa akoe ini mēnoeroet Pa'oe!; dan kata sa'orang poela: Bahwa akoe ini mēnoeroet Apolos; dan lagi poela kata jang lain: Bahwa akoe mēnoeroet Kefas; dan lagi poela ada jang bērkata dēmikian: Bahwa akoe mēnoeroet Almasih.

13. Maka adakah Almasih itoe tērbēhagi-bēhagi? Adakah Pa'oe! dipalangkan karēna kamoe? ataw kamoe tēlah dibaptiskan dēmi nama Pa'oe!kah?

14. Bahwa mēngoe-tjap sjoekoerlah akoe kapada Allah, sēbab tiada akoe mēmbaptiskan barang sa'orang djoega pon daripada kamoe, kētjoe wali Krispoes dan Gajoes;

15. Asal djangan sa'orang djoega pon bolih bērkata, bahwa

akoe tēlah mēmbaptiskan orang dēmi namakoe.

16. Lagi akoe tēlah mēmbaptiskan orang isi roemah Istēfnas pon; lain daripada itoe tiada akoe tahoe kalau ada jang soedah koebaptiskan.

17. Karēna adapon akoe disoeroehkan olih Isa Almasih itoe boekan akan mēmbaptiskan orang, mēlainkan akan mēmasjhoerkan indjil, maka ija-itoe tiada dēngan kapandaijan pērkataan, asal djangan palang Almasih itoe mēndjadi sija-sija adanja.

18. Karēna sasoenggoehnja pēngadjaran dari hal palang itoe mēndjadi soetoe pērkara jang bodoh kapada sēgala orang jang akan binasa, tērtapi kapada kita jang tērpēlihara ija-itoe koewasa Allah adanja.

19. Karēna adalah tērsēboet dalam alKitāb: Bahwa akoe akan mēmbinasakan kēlak sēgala kapandaijan orang tjērdik, dan Akoe mēniadakan akal orang bidjak itoe.

20. Dimanakah orang pandai, dan dimanakah chatib, dan dimanakah orang bantahan doenia ini? Boekankah kapandaijan doenia itoe tēlah didjadian Allah kabodohan adanja?

21. Karēna tēgal dēngan kapandaijannja tiada djoega doenia itoe mēngētahoē akan Allah dalam hikmat Allah, maka sēbab itoelah kahēndak Allah mēmēliharakan orang jang pērtjaja olih kabodohan pēngadjaran itoe.

22. Karēna adalah sēgala orang Jahoedi djoega mēnoentoet soetoe tanda, dan sēgala orang Grika poela ada mēnoentoet kapandaijan;

23. Tērtapi kami ini mēmasjhoerkan nama Almasih, jang